

رۆلی گرافیک دیزاین له گهیانندی پهیامی پهیوهندییه گشتیهکاندا  
(تویژینهوهی ههئینجراو)

نارام مهحمود نهحمهد

[aram.ismail@univsul.edu.iq](mailto:aram.ismail@univsul.edu.iq)

خویندکاری ماستەر، بهشی راگهیاندن-  
پهیوهندییه گشتیهکان، کۆلیجی زانسته  
مرقایه تیهکان، زانکۆی سلیمانی

پ.ی.د. کاروان عهبدوڵا محهمهد

[karwan.muhammad@univsul.edu.iq](mailto:karwan.muhammad@univsul.edu.iq)

بهشی راگهیاندن، کۆلیجی زانسته مرقایه تیهکان،  
زانکۆی سلیمانی

بهرواری وهرگرتنی رهزانهندی بلاگردنهوه: ۲۰۲۵/۶/۲۵

بهرواری وهرگرتنی تویژینهوه: ۲۰۲۵/۵/۲۰

پوخته

ئهم تویژینهوهیه نامانج لئی زانینی رۆلی گرافیک دیزاینه له گهیانندی پهیامی پهیوهندییه گشتیهکان، به تاییهتی دیزاینی پینگه ئهلیکترۆنییهکان، که له نیستادا ناسانترین و خیراترین ریگهی پهیوهندیکردنه، چونکه له سهردهمی نویدا جهماوه به شیهیهکی بهر فراوان تهکنهلوژیای نوئ و لهناویدا (پینگه ئهلیکترۆنییهکان) بهکار دههینیت.

تویژهر به نامانجی گهیشتنه راستیهیهکان و کۆکردنهوه و وهسفکردن و شیکردنهوهی داتا و زانیارییهکانی پهیوهست به گرافیک دیزاین و کاریگهری لهسهه گهیانندی پهیامی پهیوهندییه گشتیهکان، میتۆدی وهسفی به پشت بهستن به نامرزی شیکاری روالهتی و سههراوهی زانستی شیکاری بۆ پینگه ئهلیکترۆنییهکانی زانکۆکانی (سلیمانی، پۆلیتهکنیکی سلیمانی، ههلهجه) کردوه.

تویژهر بهو دهرمنجامة گهیشتهوه، که گرافیک دیزاین له گهیانندی پهیامی پهیوهندییه گشتیهکاندا رۆلی سهههکی ههیه، چونکه هۆکاره بۆ سهههراکتیسی، هاندانی بهکارهینهر بۆ مانهوهی زیاتر له پینگهکهدا و هۆکاریکه بۆ گۆرینی رای بهکارهینهر لهسهه دامهزراوهکه، ههروهها له ریگهی گرافیک دیزاینهوه گهیانندی زانیارییهکان ناسانتر دهبن و دهبه هۆی پتهوکردنی پهیوهندی.

لهبارهی پینگه ئهلیکترۆنییهکانی زانکۆکانهوه له رووی دیزاینی رووکاری بهکارهینهرهوه پینگهی ئهلیکترۆنی زانکۆکانی سلیمانی، پۆلیتهکنیکی سلیمانی، ههلهجه کهمترین کهموکورتیبیان ههیه، که هۆکاریکه بۆ گهیشتنی پهیامی پهیوهندییه گشتیهکان و پینگهی ههه سێ زانکۆکه له دیزاینی پینگهکانیاندایه پینگهکانی پینگهی ئهلیکترۆنییهکان بهکارهیناوه، که خالیکی ئههینیه بۆ زانکۆکان، بهلام لهرووی ئهزموونی بهکارهینهرهوه، پینگه ئهلیکترۆنییهکانی ئهه زانکۆبانه گهرفتیان ههیه و بهکارهینهر له کاتی سهههراکردنیدا ناتوانیت بگاته ههندیگ زانیاری، چونکه ههندیگ له بهشهکان زانیارییان تیدا بلاونههراوتهوه، یاخود زانیاری ههلهیهان تیدا به ههروهها ههله تهکنیکیهکان له رووکاری بهکارهینهردا به جۆریکن که

ئاستهنگ بۆ بهکارهینەر دروست دهکمن و دهبنه هۆی بیزارکردنی بهکارهینەر و کهمتر مانهوه له پینگهکهدا و کاریگهریی نهرینی لهسهر گهیاوندنی پهيام دهییت.

**کلپله وشهکان: گرافیک، گرافیک دیزاین، پهيام، پهيوهندییه گشتیهکان، دیزاینی پینگهی ئهلیکترۆنی.**

### پیشهکی

گرافیک دیزاین پیکهینهریکی گرنهگ و سههرهکی دیزاینی پینگهی ئهلیکترۆنییه و دهتوانریت وهک ئامرازیک بۆ دروستکردنی پهيوهندی بهکار بهینریت، نهویش نهک تهنیا بۆ جوانکاری، بهلکوو رۆلی له گهیاوندنی پهيامهکانی پهيوهندییه گشتیهکان ههیه، لهبهر ئهوه گرافیک دیزاین رۆلی گرنهگی دهییت لهسهر مانهوهی وینهی زهینی دامهزراوه.

تهکنهلۆزیای زانیاری به شتیوهیهکی گشتی و پهيوهندیکردن به شتیوهیهکی تایهت یهکیکه له هۆکاره سههرهکیهکانی سههرهکوتنی دامهزراوه، ئامانجی سههرهکی پهيوهندییه گشتیهکان ناساندنی دامهزراوهکهیه، لهبهر ئهوه ههول دهدات زۆرتین ئامراز بۆ گهیشتن به جهماوههکهی بهکار بهینریت، بۆ ئهوه مهسهسته پینگهی ئهلیکترۆنی گونجاوترین ئامراز ی ئهوه سههرهکهیه بۆ پهيوهندیکردن، تا ئهوه پینگهیه چالاکتر بێت و له رووی دیزاینهوه به شتیوهی زانستی دیزاین کرانیت باشتر دهیینریت، لهو روانگهیهوه زانکۆکانی ههریمی کوردستان پنیوسته رووبهرووی ئالنگارییه هاوچهرهکهان بینهوه و به شتیوهیهکی بهسهوودتر گرنهگی به پینگهی ئهلیکترۆنی زانکۆکان بدن بۆ گهیاوندنی کار و چالاکیهکانیان و مانهوهی ناسنامهی دامهزراوهکه له زهیندا.

بۆ سهوود بیهینی زیاتری زانکۆکان له پینگه ئهلیکترۆنییهکان پنیوسته گرنهگی زیاتر به گرافیک دیزاینی پینگه ئهلیکترۆنییهکان بدریت، به شتیوهیهکه که هاوهری بهکارهینەر بێت و سههردانکه له کاتی سههردانکردنیدا بیزار نهییت، چونکه پینگهی ئهلیکترۆنی رینگهیهکی گرنهگه بۆ گهشهدان به پهيوهندییهکان و وهلامدانوهی پنداویستییهکانی بهکارهینهران. لهم توێژینهوهیهدا تیشک خراوته سههرهکهکانی گرافیک دیزاین و دیزاینی پینگه ئهلیکترۆنییهکان و ئهوه بابتهانهی له پینگه ئهلیکترۆنییهکانی زانکۆ حکومییهکان بلأوه دهکرینهوه، هاوکات گشتاندنی بنهماکان بهسههر ئهوه پینگانهدا بۆ زانیینی ئاستی رهچاوکردنی بنهماکان و کوالیتی دیزاینی لاپهرهی پینگهکان.

**بهشی یهکههه: چوارچیهی میتۆدی توێژینهوهکه**

**یهکههه: کیشهی توێژینهوهکه**

لهم توێژینهوهیهدا توێژههر ههول دهدات رۆلی گرافیک دیزاین له گهیاوندنی پهيامی پهيوهندییه گشتیهکاندا ئاشکرا بکات و لهبهر رۆشنایی ئهوه کیشهیه دهکریت پرسیارمکانی توێژینهوهکه خویان بیهینهوه له:

1. ئایا گرافیک دیزاین رۆلی ههیه له گهیاوندنی پهيامی پهيوهندییه گشتیهکاندا له پینگه ئهلیکترۆنییهکانی زانکۆکانی (سلیمانی، پۆلیتهکنیک، ههلهبجه)؟

2. ئهرکی گرافیک دیزاین و دیزاینی پینگهی ئهلیکترۆنی له گهیاوندنی پهيامی پهيوهندییه گشتیهکانی سهی زانکۆکهدا چیه؟

3. بهکار هینانی پیکهینەر مکانی پینگهی ئەلیکترۆنی له پینگه ئەلیکترۆنییهکانی زانکۆکان له چی ناستیکدايه؟
  4. رووکاری بهکار هینەر و ئەزموونی بهکار هینەری پینگهی ئەلیکترۆنی زانکۆکان تا چەندیک هاورپی بهکار هینەرن؟
- دووم: نامانجی توێژینهوهکه**

1. زانینی رۆلی گرافیک دیزاین له گهیا نانی پهيامی پهيوه ندييه گشتييهکان له پینگه ئەلیکترۆنییهکاندا.
2. ههڵسەنگاندنی رووکار و ئەزموونی بهکار هینەر له پینگه ئەلیکترۆنییهکانی زانکۆکانی سلیمانی، پۆلیتهکنیکی سلیمانی، ههڵهجه.
3. دیاریکردنی ناستی بهکار هینانی پیکهینەر مکانی پینگهی ئەلیکترۆنی له پینگه ئەلیکترۆنییهکانی هەر سێ زانکۆکه.
4. دیاریکردنی کێشه تهکنیکییهکانی رووکاری بهکار هینەر له پینگه ئەلیکترۆنییهکانی زانکۆکان.

**سێیهم: گرنگی توێژینهوهکه**

1. **گرنگی نهکادیمی:** ئەم توێژینهوهیه کهلێنیک لهئێو کتیبخانهکانی ناوهنده ئەکادیمییهکانی هەریمی کوردستان پر دهکاتهوه و دهبیته بهرچاو وروونییهک بۆ پینگهی ئەلیکترۆنی زانکۆکان.
2. **گرنگی پراکتیکی:** بهرچاو وروونییهک دههات به پینگه ئەلیکترۆنییهکان، بهت ناییهتی زانکۆکان تا لهوه بهئاگا بن که گرافیک دیزاین چی رۆلیکی له دروستکردنی پهيوه نديدا ههیه.
3. **گرنگی بۆ کۆمهلهگه:** بهرچاو وروونی دههات به کۆمهلهگه له رووی ریکارهکانی دروستکردنی گرافیک دیزاین و تیگیانندی کۆمهلهگه له نامانج و مهبهستهکانی گرافیک دیزاین و گهیا نانی پهيامی بینراو پێیان، ههروهها بۆ زانکۆکان لهوه بهئاگا دهبن که دیزاین تا چەندیک کاریگهره لهسەر گهیا نانی پهيام.
4. **گرنگی پیشهیی:** لهرووی پیشهییوه دهبیته سهرچاو دهیکێ زانستی گرنگ بۆ گرافیک دیزاینهراو بۆ ئهوهی بتوانن به شیوهیهکی ئەکادیمی له گرافیک دیزاین تیبگهن و بنهماکانی جیههتی بکهن، ههروهها کارمهاندانی پینگهی زانکۆکان له دارشتن و دیزاینی پهيامهکانیادا سوودی لی وهردهگرن.

**چوارهم: میتود و ریکارهکانی توێژینهوهکه**

لهم توێژینهوهیهدا میتودی وهسفی بهکارهاتوه به پشت بهستن به ئامرازێ شیکاری روالهتی، کۆمهلهی توێژینهوهکەش بریتیه له پینگه ئەلیکترۆنییهکانی زانکۆ حکومییهکانی سنووری پارێزگای سلیمانی و ههڵهجه، سامپلی توێژینهوهکەش بریتیه له زانکۆکانی (سلیمانی، پۆلیتهکنیکی سلیمانی، ههڵهجه) له ماوهی نیوان (2024/10/1 تا 2024/12/31)، ئهوه ماوهیهش لهبهر ئهوهی سهرمای خویندنهوه و خویندکاران زیاتر سهردانیان دهکهن به مهبهستی بهدهستهتانی زانیاری ههلبژیردراوه.

**پنجهم: دیاریکردنی چهک و زاراوهکانی توێژینهوهکه**

1. **رۆل:** لهم توێژینهوهیهدا مهبهست له رۆل، روونکردنهوهی ئهوه کار و ئهرکانهیه که گرافیک دیزاین دهیگهیریت بۆ گهیا نانی پهيام.
2. **گرافیک دیزاین:** لهم توێژینهوهیهدا مهبهست گرافیک دیزاینی پینگهی ئەلیکترۆنییه.

3. **پهیمای پهیوهندییه گشتیهکان:** لهم توژیینه مهیدا مهیسهستی توژیهر پهیمهکانی پهیوهندییه گشتیهکانه که له ریگهی گرافیک دیزاینهوه ههولی گهیندنیان دهداث.

**دوانزهیمه: توژیینهوهکانی پیشوو:**

1. **شۆخان نهبووبهکر عهلی (2023)**، ئەم توژیینهوهیه به ناوینشانی (بهکار هینانی بنهماکانی گرافیک دیزاین له پینگهی ئەلیکترۆنی زانکۆ حکومییهکانی ههریمی کوردستان)، توژیهر لهم توژیینهوهیهدا پشستی به میتۆدی وهسفی بهستوو و به رییازی شیکاری ناوهرۆک ههولی داوه چۆنیتی بهکار هینانی گرافیک دیزاین له پینگهی ئەلیکترۆنیدا دهریخت. (زانکۆی سلیمانی، زانکۆی راپهرین) وهک سامپل وهرگیراون. نامانجی لئی گهراوه به دواي بهکار هینانی بنهماکانی گرافیک دیزاین له پینگهی ئەلیکترۆنیدا و بهی دهرهجامه گهیشتوو، که بنهماي هاوسهنگی پهکسان، دژیهکی، پلهبندی، دووبار مکردنهوه، ریکخستن، بههای وینه، جهختکردنهوه، دووبار مکردنهوه، رهنگ بهکار هاتوو. (عهلی، 2023)

2. **سههرکهوت نهحمهد محهمهد (2023)**، ئەم توژیینهوهیه به ناوینشانی (کاربگهیری دیزاین له گهیندنی پهیمای میدیایی له پینگه ئەلیکترۆنییه کوردییهکاندا) و توژیهر میتۆدی وهسفی ههلبژاردوو و رییازی پروپۆتی بهکار هیناوه. سامپلهکهی بریتیه له رۆژنامه نووسانی پینگه ئەلیکترۆنییه کوردییه رۆژنامهوانییهکانی ناو شاری سلیمانی، هاوکات چاوپهکتشیشی ئەنجام داوه. نامانجی سههرکهی ئەم توژیینهوهیه زانینی ئاستی کاربگهیری دیزاینه له سههر گهیندنی پهیمای میدیایی پینگه ئەلیکترۆنییه کوردییهکان و بهی دهرهجامه گهیشتوو، که دیزاینی پینگه ئەلیکترۆنی کاربگهیرییهکی زۆری ههیه له سههر توانای گهیندنی پهیمای میدیایی به وهرگری پینگه ئەلیکترۆنییهکان. ههروهها دیزاین له پینگه ئەلیکترۆنییه کوردییهکاندا له ناستیکی خراپدایه و کاربگهیر و هاوکار نییه له گهیندنی پهیمای میدیایی له پینگه ئەلیکترۆنییه کوردییهکاندا. (محمد، 2023)

3. **(Hendrik N.J. Schifferstein, Mailin Lemke, Alie de Boer (2022)**، توژیینهوهکه به ناوینشانی (An (benefits on food packaging exploratory study using graphic design to communicate consumer ئەم توژیینهوهیه لیکدانهوه بۆ کاربگهیرترین شیوازی پهیوهندی به هۆی گرافیک دیزاینهوه دهکات، توژیهران پینان وایه دهبیت دیزاینه توخمه جیاوازهکان له بهرچا و بگرت و هاوسهنگیان بکات و به پهیرموکردنی پلهبهندییهکی ببنراو ریگه به ببنه بدات به خبیرایی له ناوهرۆکی پهیمای دیزاینهکه تییگات. له توژیینهوهکهدا میتۆدی تاقیکاری بهکارهاتوو و کۆمهلهگهی توژیینهوهکه نهمریکایه و نامرزی راپرسی ئۆنلاینیان بهکار هیناوه بۆ دیزاینی پاکهتی سهی بهرهم و بۆ ههر بهرهمیک به ههرمهکی 500 فۆرمیان دابهش کردوو. له گرنگترین نامانجهکانی توژیینهوهکه بریتین له لیکدانهوهی گرافیک دیزاین بۆ گهیندنی پهیم و کاربگهیری گرافیک دیزاین له سههر تیگهیشستنی بهکار هینهران و بهی دهرهجامه گهیشتون که له پرۆسهی کرینی بهرهمه خۆراکییهکاندا بهکار هینهران تعنیا گرنگی بهی زانیاری و نامازانه ددهن که له دیزاینهکهدا پیشکesh دهکرتین و رسته کورتهکان پهیمهکان باشتر دهگهینن و توخمهکانی وهک تاییوگرافی و رهنگ له دیزایندا کاربگهیری نهرنیینان ههبووه. (Schifferstein, et al, 2022)

4. **هدیل محمد احمد مصطفی (2017)**، توژیینهوهکه به ناوینشانی (أثر التصميم الجرافيكي في قابلية استخدام المواقع الالكترونية للجامعات الأردنية)، توژیهر میتۆدی وهسفی رییازی شیکاری بهکار هیناوه و کۆمهلهگهی توژیینهوهکهی بریتی بووه له پینگهی ئەلیکترۆنیی زانکۆکانی ئوردن و سهی زانکۆی به نمونه وهرگرتوو و فۆرمی راپرسی بهکار هیناوه.

ئامانج لهم توژیینهوه به زانینی توانای بهکار هینانی پینگه ئهلیکترۆنییهکانی زانکۆکانی ئوردنه له لایهن خویندکارانهوه و بهو دهرمنجابه گهیشتوهه که خویندکاران رازین له توانای بهکار هینانی ئه پینگه ئهلیکترۆنییهکانی دیاریکراون و ئاستی گرافیک دیزاین لهو پینگانهدا له ئاستیکی بهرزدا بووه. (مصطفی، 2017)

**5. محمد اسفندی (2016)**، توژیینهوه که به ناوینشانی (تولید محتوا و ارتباطات گرافیکی، کاربرد ارتباطات گرافیکی در تولید دانش روابط عمومی ها) ئهم توژیینهوه به گرنگی به بهرهمهینانی شیوازیکی نوئی ناوهرۆک و گواستهوهی پهیم له لایهن پهیمهندییه گشتیهکانهوه دهدات لهرووی کاریگهیری گرافیک بو سهرنجراکیشان و مانهوهی پهیم له هزرادا. لهم توژیینهوه میدا میتودی وهسفی به کار هینراوه و پشتی بهستوهه به تیبینیکردن و پرومائی ئونلاین. نامانجی سههرهکی توژیینهوه که بریتیه له زانینی رۆلی گرافیک له گهیناندنی پهیم و پهیمهندی وینهیی بو گواستهوهی پهیم و سهرنجراکیشان، هاندان و قایلکردنی جهاموری پهیمهندییه گشتیهکان و بهو دهرمنجابه گهیشتوهه، که پهیمهندییه گرافیکیهکان له گهیناندنی پهیم و راکیشانی سهرنجدا رۆلی کاریگهیرتریان ههیه و گرافیک ئامرازیکی گرنه بو گهیناندنی پهیم و گهیشته نامانج. (اسفندی، 2016)

### بهشی دووه: گرافیک دیزاین و دیزاینی پینگه ئهلیکترۆنی

#### یهکهه: گرافیک دیزاین

#### 1. پیناسه و ناساندنی گرافیک دیزاین

گرافیک دیزاین بریتیه له پهیمهندیکردنی بینراو و وهک پیشهیهکی پهیماسازی له پهیمهندییه گشتیهکان و راگهیناندنا پیناسهیی جۆراوجۆری له دیدی جیوازهوه بو کراوه لێرهدا توژیهر ئه پیناسانه دهخاتهروو، که له ناوینشانی توژیینهوه کههه نزیکه. له ناساندنیکدا هاتوه، که "گرافیک دیزاین، بواریکی هونهرییه، له رووی تهکنیکییهوه بهکار هینانی جۆراوجۆری ههیه. بو هینانهدی و گهیناندنی پهیمی جیوازه له سههر رووکاری جۆراوجۆری وهک شاشهیی کۆمپیوتهر، که ههموو ئه رووکارانه له پیناو گهیناندنی پهیمهیکی تایبتهی به بینهر له ریگهیی گرافیکهوه ئهنجام دهرت". (افروز و فغانی، 2013، ص8)

بهینی پیناسهیهکی دیکه "هونهری بهکار هینانی رهنگ، شیوه، هیل و پیکهاتهکانی تر بو دارشتنی پهیمهیک و برهودان بهو پهیمه. ئهوهش کۆکراوهی بنهماکانی پهیمهندی زانستی بینین و جوانیه بو گهیشتن بهو دهرمنجابهی که تیگهیشتنی ورد و خیرا دروست دهکات و کار دهکات له سههر رهفتار و سۆز". (شلار، 2021، ص15)

له لایهکی ترهوه گرافیک دیزاین بریتیه لهو داهینانهی که هونهر و تهکنهلوژیئا ئاویته دهکات بو گهیناندنی بیروکه، دیزاینهر کار دهکات له سههر کۆمهلیک نامرازی پهیمهندی بو گهیناندنی پهیمهیک. (عید، 2014، ص128)

#### 2. نههرکی گرافیک دیزاین

گرافیک دیزاین وهک نامرازی گهیناندنی پهیم کۆمهلیک نههرکی تیدا دهبینرتهوه، ئهوه کهسهی کاری له سههر دهکات پنیوسته ئهوه نههرکانهیی له پیش چاو بیت، نههرکهکانیش بریتین له: (الساعی، 2020، ص46)

أ. جوانی بهخشی.

ب. راکیشانی سهرنج.

ج. هیزی مانهوهی و مرگر لهسهر ئهوهی نیشانی دهدات.

د. ئاسانکردنی ناوهروکی پهیام.

ه. گهیانندی زانیارییهکان به و مرگر.

### 3. گرنگی گرافیک دیزاین

له ژيانی هاوچهر خدا گرافیک دیزاین به پهکیک له بنچینه هونهرییهکانی ژیان دادهنریت، لهبهر ئهوهی ئهستهمه هیچ کاریک بی دیزاین دهر بکهوتیت و بناسریت، زیاد لهوش ههر کاریک که دناسریت بنچینهی ناسراوییهکهی دهگهر یتهوه بۆ دیزاینهکهی، لیرهوه دمکریت گرنگی گرافیک دیزاین بهشیهوهیهکی گشتی لهم چهند خالهی خوارموه دا بخریتهروو:(بههمهن، 2020، لا30-32)

أ. **سهرنجر اکتیشان:** دیزاین پهکهمین جینگه نیگای و مرگر، یان بینره که له ههر شوین و ساتیک، بۆ ههر شتیک سهرنجی و مرگر رادهکشیت، و مک ئهوهی کاتیک دهچته سهر پیگهیهکی ئهلیکترۆنی، بی گومان دیزاینهکهی سهرنجت رادهکشیت.  
ب. **گهیانندی پهیام:** گرافیک دیزاین دهتوانیت پهیام به شیهوازیکی کاریگهر بگهیهنیت و پهپهوندی له نیوان بهرهم و جهماموردا دروست بکات، دیزاینه دهتوانیت له ریگهی دیزاینیکی نایابهوه راستهوخۆ، یان ناراستهوخۆ پهیام بگهیهنیت.  
ج. **دروستکردنی جیاوازی:** دیزاینیکی باش هۆکاره بۆ مانهوه له ناو رکابهکاندا، ههریه که له (رهنگ، تاپیوگرافی، شیوه،... هتد)، رۆلی گرنگیان ههیه بۆ دیزاینیکی کاریگهر و دروستکردنی جیاوازی.

### 4. نامانجهکانی گرافیک دیزاین:(عهلی، 2023، لا436)

أ. گونجاندنی بابتهکان لهگهڵ سیاسهتی بلاوکر او مکهدا.  
ب. دانانی بابتهکه به جوریک لهگهڵ ئهوه روهبهر دا بگونجیت که له پیگه ئهلیکترۆنییهکهدا دانراوه.  
ج. دروستکردنی گونجاندن و هارمۆنیهتیک له نیوان توخمهکان.  
د. دانانی بابتهتیک به شیوهیهک سهرنجی خوینهر رابکشیت و چێز له خویندنهوهی و مربرگرت.  
ه. پیدانی ناسنامه و روهخساری تاییهت و جیاکردنهوهی له پیگه ئهلیکترۆنییهکانی تر.

### 5. سوودهکانی گرافیک دیزاین

أ. سهرنجر اکتیشان: له ریگهی دیزاینهوه دهتوانیت سهرنج رابکشیت.  
ب. ناسینهوهی براند: دروستکردنی وینهیهکی زهینی لهبیر نهکراو لای بهکار هینهر له ریگهی دیزاین و کاره هونهرییهکانهوه دهکریت و ناوی براند له یادگهدا دهمینتهوه.  
ج. لهسهر بنهمای ئهوهی که وینه جینگهی سهدان وشه دمگر یتهوه، گرافیک دیزاینیش دهتوانیت ههمان رۆل ببینیت.  
د. گرافیک دیزاین کۆمونیکهیشنکی بینراوه و دهبیته هۆی ئهوهی پهیامهکان خیراتر به و مرگر بگهن و ئاسانتر تیگهیشتنیان بۆ ههبت و له یهک کاتدا مامهله لهگهڵ چاو و بیرکردنهوه دهکات.(مستهفا و رحمان، 2021، لا134)  
ه. جوانکاری، بۆ بیزار نهبوونی بینهر پهکیکه له ئامانجهکانی گرافیک دیزاین و ئهوپهیری جوانی به پهیامسازی دهبهخشیت.  
و. ئاسانکاری بۆ خویندنهوه، له ریگهی یاریکردن به رهنگهکان و کال و توخکردنیان.(احمد، 2023، لا30)

ز. ئاگادار کردنهوه، گرافیک دیزاین خۆنهر لهبابهته گرنگهکان ئاگادار دهکاتهوه و لهناو شیوه گشتیهکهدا زیاتر گرنگی پێ دهدات. (حیاوی، بدون سنة، 30)

### 6. بنهماکانی گرافیک دیزاین

له گرافیک دیزایندا ژمارهیهکی زور بنهما و رێسا بوونیان ههیه و پێویسته رهچاو بکړین، که گشتگیرترین پۆلین بریتیه له:

أ. **هاوتایی:** دابهشکاری یهکسانی فورم و بۆشاییهکانه و جۆرهکانی بریتین له (هاوتایی تاکلا، هاوتایی دوو لایهنه، هاوتایی تیشکدانهوه. (محمدی و دیگران، 2013، ص96)

ب. **هاوسهنگی:** له گرافیک دیزایندا هاوسهنگی بریتیه له دانانی مهیسهستاری شتهکان لهسه لاپههیهک، (Dubner & Stewart, 2014, P35) ههروهها بریتیه له کیشی بینراوی توخمهکان له کۆمپوزیشندا، له پال جیههگیردنی بنهماکانی دیکه پێویسته بتوانین توخمهکان به شیوازیکی ریکهبهین که هاوسهنگی بینراوی دیزاینهکه پارێزراو بێت. (بههمهن، 2020، لا224) جۆرهکانی بریتین له (هاوسهنگی یهکسان، هاوسهنگی نایهکسان، هاوسهنگی باز نهیی) (عهلی، 2023، لا437)

ج. **جووله:** هیچ دیزاینیک له جووله بهدهر نییه و زیاتر لاهمکیه (واتا دیزاینهکه ناجوولیت)، بهلکوو دیزاینه پهنه دهباته بهر دووبار مکردنهوهی ههمان بابتهی جوولاو به شیوازی جیاواز و هک ناماژیهک بۆ ئهوهی که دهجوولیت. (العربی، 2008، ص60)

د. **دژیهکی:** بریتیه له کارلنکی نیوان رهگهزه دژیهکهکان، دهبری دوانه دژیهکهکانه: گهوره و بچووک، زبر و نهرم، بهرز و نزم، رووناک و تاریک. (الشعراوی و سیف الدین، 2020، 42)

ه. **پلهبهندي:** پلهبهندي و هکو دهستگرتنی خۆنهر وایه. خۆنهران ئاراسته دهکات که سهههتا سهیری کوئ بکهن و گرنگترین زانیاری چیه و له رینگهی نهخشهکهوه دهیانباته ئهوه شوینهی که دیزاینهکه ئارهزوو دهکات، بچن. (Graver & Jura, 2012, P68)

و. **دووباره بوونهوه:** دووباره بوونهوهی توخمهکان له گرافیک دیزایندا جۆریک له بهردهوامی، جووله و جهختکردنهوه دهخاته روو. بۆ نمونه قوتووی خواردنهوهی گازی کۆکاکولا، که دووباره مکردنهوهی یهک شیوه و نووسینه. (عید، 2014، ص131)

ز. **ریکخستن:** گۆرینی رێژهی نیوان بارسته و بۆشاییهکان یارمهتیدهوه بۆ بهخشینی مانا پێیان. ئهوه توخمهکانی پهیمهندیان بهیهکهوه ههیه، پێکهوه کۆ بکړینهوه و ئهوانه جیاوازان، جیا بکړینهوه. (Samara, 2011, P51)

ح. **یهکگرتوویی:** واتا یهکگرتوویی نیوان پێکهاتهکانی دیزاین، که دهبیت پهیمهندییهکی بیر لئێ کراوه له نیوان پێکهاتنهکاندا ههبیت و نایبیت پهیمهندییهکه به ریکهوت بێت. یهکگرتوویی بریتیه له بهشداری سهههه پێکهاتهکان. (العربی، 2008، ص82)

ط. **جۆراوجۆری:** بنه‌مای جۆراوجۆری به‌کار ده‌هینریت بۆ به‌ده‌سته‌هینانی گرنه‌گیندانی بینهر، ده‌توانریت به‌توخمی جیاجیای وه‌ک ره‌نگ، ده‌ق، وینه و شیوه و ... هتد به‌رهم بیت. گرنه‌گه‌ کاتیک ئهم بنه‌مایه به‌کار دیت، زیدهر موی تیدا نه‌کریت، چونکه ده‌بیت هوی ئالۆزی له دیز اینه‌که‌دا و له‌ده‌سدانی ئهو ئامانه‌ی دیز اینه‌که‌ له پیناویدا کراوه. (شلار، 2021، ص 60)

ی. **جه‌ختکردنه‌وه:** جه‌ختکردنه‌وه بریتیه‌ی له‌ری‌خه‌ستی توخمه‌ بینراوه‌کان به‌پیی گرنه‌گی، جه‌ختکردنه‌وه له‌سه‌ر بالاده‌ستی هه‌ندیک توخمه‌ به‌سه‌ر هه‌ندیک تر دا. (Landa, 2019, P25) گرنه‌گه‌ری توخمه‌ له‌ لاپه‌ره‌که‌دا ده‌بیت دیارترین بیت. (Graham, 2005, P12)

ک. **نزیکیه‌تی:** نزیکیه‌تی واتا دروستکردنی په‌یوه‌ندی له‌ نیوان توخمه‌کان له‌ ری‌گه‌ی تاییه‌تمه‌ندی دیاریکراوی وه‌ک ره‌نگ، جۆر، قه‌باره و هیل و ئه‌مه‌ هاوکار ده‌بیت له‌ پیکه‌هینانی په‌یوه‌ندی بینراوه‌ له‌ نیوان توخمه‌کاندا. (شلار، 2021، ص 56)

ل. **به‌ها:** له‌ دیز ایندا، شار مزایی له‌ قه‌باره‌ی توخمه‌یک، یان شیوه‌یه‌که‌، که‌ په‌یوه‌ندیاره‌ به‌ توخمه‌کان، یان فۆرمه‌کانی تر له‌ناو دیز اینه‌که‌دا، به‌هاکه‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای په‌یوه‌ندییه‌ ریژمیه‌کان له‌ نیوان فۆرمه‌کاندا دامه‌زراوه، شیوازی به‌کاره‌ینانی به‌ها ده‌توانریت په‌یوه‌ندی به‌ تیگه‌هیشتمانه‌وه هه‌بیت له‌ قه‌باره‌ی ریژمیه‌ی راسته‌قینه‌ی شته‌کان. (Landa, 2011, P34)

### دووهم: پینگه‌ی ئه‌لیکترۆنی

#### 1. پیناسه و ناساندنی پینگه‌ی ئه‌لیکترۆنی

پیناسه‌ی زۆر بۆ پینگه‌ی ئه‌لیکترۆنییه‌کان کراوه، لێرهدا دوو پیناسه‌ ده‌خه‌ینه‌روو، له‌ ناساندنی‌دا بریتیه‌ی له‌ کۆمه‌لیک لاپه‌ره‌ و ده‌ق و وینه و پارچه‌ی قیدیوی په‌یوه‌ندیاره‌ له‌ په‌یکه‌ریکی یه‌گه‌رتوو و ئاویتهدا، ئامانجی خسته‌نه‌روو و وه‌سفکردنی زانیاری و داتای لایه‌نیک، یان دامه‌زراوه‌یه‌که‌، به‌ شیوه‌یه‌که‌ که‌ ده‌ستپێراگه‌هیشته‌ی کات و شوینی بۆ نییه‌ و ناوینشانیکی تاکی هه‌یه‌ و له‌ پینگه‌ ئه‌لیکترۆنییه‌کانی تر جیای ده‌کاته‌وه. (عه‌لی، 2023، لا 435)

له‌ پیناسه‌یه‌کی دیکه‌دا بریتیه‌ی له‌ رووبه‌ره‌ ئه‌لیکترۆنییه‌ی به‌ ناویکی دیاریکراوه‌ له‌ تۆری جال‌ئالۆکیی ئینته‌رنی‌دا داگیرکراوه‌ و زانیارییه‌کان له‌ شیوه‌ی ده‌ق، وینه، گرافیک، ده‌نگ، ده‌نگ و ره‌نگی جوو‌لاو و نه‌جوو‌لاوی تیدا بلاو ده‌کریتنه‌وه. (مصطفی، 2017، ص 9)

#### 2. بنه‌ماکانی دیزاین له‌ پینگه‌ی ئه‌لیکترۆنی‌دا

بۆ دیزاینکردنی پینگه‌یه‌کی ئه‌لیکترۆنی کۆمه‌لیک بنه‌ما هه‌ن که‌ پێویسته‌ له‌به‌رچاو بگیرین، بریتین له‌:

أ. **به‌کاره‌ینانی ناسان:** دوورکه‌وتنه‌وه له‌ به‌کاره‌ینانی توخمه‌ بێسوود، یان ئهو توخمانه‌ی له‌ دیزایندا پێویست نین. (Knight, 2019, P74)

ب. **گونجایی و به‌کاره‌ینانی توخمه‌ ناسراوه‌کان:** به‌کاره‌ینانی توخمه‌ ناسراوه‌کان لای به‌کاره‌ینهر له‌ دیزایندا هه‌ستی ئاسوده‌یی پێ ده‌به‌خشیت و له‌سه‌ر پینگه‌که‌ ئه‌زمونی ئهو شتانه‌ ده‌کات که‌ قیریان بووه‌.

ج. **به‌کاره‌ینانی پله‌به‌ندی:** پله‌به‌ندی ری‌گه‌ به‌ به‌کاره‌ینهر ده‌دات تیشک بخاته‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی له‌ پینگه‌که‌دا گرنه‌گه‌، ئه‌ویش له‌ ری‌گه‌ی ره‌نگ، قه‌باره و شوینی هه‌ر توخمه‌یک به‌راورد به‌ توخمه‌کانی تر. (مصطفی، 2017، ص 36-35)

د. **هاوسه‌نگی:** بریتیه‌ی له‌ دابه‌شکردنی دروستی توخمه‌کان له‌ دیزاینی پینگه‌یه‌کی ئه‌لیکترۆنی‌دا. (vizonsdesign, 2021)

- ه. **یهگرتوووی:** دیزاینی یهگرتوو ئه دیزاینیه که به گشتی کار بکات، نهک وهک پارچهی جیاواز بناسریتهوه. (Milosevic, 2024)
- و. **نزیکیهتی:** ئیمه ههست به پهوهندی ئیوان توخمهکانی دیزاین دهکهن، به سادهمی ریکخستن و گرووپکردنی توخمهکان، دهتوانیت ئهموونی بهکارهینر لهگهڵ پینگهکهدا به شیوهیهکی بهرچاو باشتر بکات. (Lowdermilk, 2013, P63-64)
- ز. **دووبارهکردنهوه:** دووبارهوهونهوهی رهنگ، شیوه، پیکهاته، یان توخمه هاوشیوهکان یارمهتیدهوه بۆ بهستنهوهی دیزاینی لاپهههه پینگهه ئهلیکترۆنی بهیهکهوه بۆ ئهوهی ههست به یهکهیهکی یهگرتوو بکریت.
- ح. **بهردهوامی:** کاتیک چاوهکانهمان به ئاراستهیهک دهجوولین، مهیلیان ههیه به دریزی ئهوه رینگیه بهردهوام بن تاوهکو تایهتعمهندییهکی بالادهستتر دهبین. بهردهوامبوون یهکیکه لهوه شیوازه باوانهی دیزاینهوان بۆ یهکخستنی دیزاینیک بهکاری دههینن.
- ط. **چهختکردنهوه:** بریتیه له تایهتعمهندییهک که سهرنجی بهینر رابکیشیت.
- ی. **دزیهکی:** دزیهکی به یهکخستنی توخمه گرافیکیه جیاوازهکان پیناسه دهکریت و باوترین رینگیه بۆ دروستکردنی چهختکردنهوه. (Gillis, 2021)
- ک. **بهها:** بهها بنهمایهکی دیزاینه که پهوهندی به جیاوازی قهبارهی شتهکانهوه ههیه. (Beaird, George, 2014, P27 & )

(29)

### 3. رووکاری بهکارهینر (UI) (user interface)، ئهموونی بهکارهینر (UX) (User experience)

بۆ دیزاینی پینگهه ئهلیکترۆنی پیش ئهوهی رهنگ و فونتهکان دیاری بکرین، گرنکه نامانجهکانی پینگهکه دهستتیشان بکرین، چۆن بهکار دههینریت؟ سهردانکهوان چۆن بهناویدا دهگهڕین؟ ئهم ئهرکانه دهکهونه ژیر دیسیپلینهکانی دیزاینی رووکاری بهکارهینر (UI) و دیزاینی ئهموونی بهکارهینر (UX).

ئامانجی دیزاینی رووکاری بهکارهینر ئهوهیه که پینگه ئهلیکترۆنییهکه ئاسان و کارا و هاوهری بهکارهینر بن، ههروهها دیزاینی ئهموونی بهکارهینر ئهوهیه که بهکارهینرمان بۆ گهشتکردن به ناوهروکی پینگهکهدا بهکاری دههینن. جورهکانی رووکاری بهکارهینر بهپیتی تایهتعمهندی پینگه ئهلیکترۆنییهکان دهگۆرین، گرنگترین جورهکانی بریتین له رووکاری بهکارهینر ی گرافیکی (GUI)، رووکاری بهکارهینر ی دهنگ (VUI)، رووکار که بههوی مینیوه بهرپوه دهبریت (Coursera, 2024). (MENU UI)

### 4. گرنگی توخمه گرافیکیه بینراوهکان له دیزاینی پینگهه ئهلیکترۆنیدا

دیزاینی بینراوه نامرازیکه بهکار دههینریت بۆ پهوهندیکردن له رینگهه دیجیتال میدیاوه. لهبههر ئهوه پینگهه ئهلیکترۆنی میدیایهکی بینراوه و لاپهههکانی پیویستیان به گرنگیدان به دیزاین ههیه. گرافیک دیزاینر گرنگترین توخمه بینراوهکان له دیزاینی پینگهه ئهلیکترۆنیدا دروست دهکات، که بریتین له: (تایپوگرافی، رهنگ، نهخش، خال، هیل، شیوه، قوولی، وینه) و له رینگههیهوه بهکارهینرمان پهوهندی لهگهڵ پینگهکه دههستن. (Rutter, 2017, P4)

**5. پیکهینه رهکانی پینگه‌ی نه‌لیکترونی**

پینگه نه‌لیکترونییهکان له‌رووی په‌یام، جه‌ماور و شی‌وازی خسته‌ترووی زانیارییهکان جیاوازن، له‌بهر ئه‌وه پینگه نه‌لیکترونییهکان له‌رووی دیزاین و پیکهینه‌رهکانییه‌وه جیاوازن بن، به‌لام پیکهینه‌ره سه‌ره‌مکیه‌کانی پینگه‌ی نه‌لیکترونی بریتین له (هیدر، لوگو، شریت، ناوهرۆک، بۆشایی سپی، فوتس) (حسن، 2016، ص 122)

**سێیه‌م: په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان****1. پیناسه‌ی په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان**

بۆ پیناسه‌کردنی په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان، زانیان، سه‌ندیکا و کۆمه‌له‌کان پیناسه‌ی جیاچیاپان بۆ کردوه. له‌و پیناسانه‌ی له ناوینشانی توێژینه‌وه‌که‌وه نزیکه، په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان بریتیه له ئه‌نجامدانی کاری باش و به‌سوود و گه‌یاندنی ئه‌و کارانه‌یه به جه‌ماور. (طاهری، 2021، ص 12) له پیناسه‌یه‌کی دیکه‌دا تیشک خراوته سه‌ره‌ په‌یوه‌ندییه‌کان و بریتیه له "به‌ریوه‌بردنی په‌یوه‌ندییه‌کانی دامه‌زراوه‌یه‌ک و ئه‌و جه‌ماوره‌ی له‌گه‌ڵ ئه‌و دامه‌زراوه‌یه‌دا مامه‌له ده‌کهن". (ویلکاکس و دیگران، 2021، ص 7) هه‌روه‌ک به‌وه پیناسه‌ کراره که "په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان پرۆسه‌یه‌کی ستراتیژی په‌یوه‌ندی‌کردنی سوودبه‌خشه له نیوان دامه‌زراوه و جه‌ماوردا". (Smith, 2014, P9)

**2. نامانجه‌کانی په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان**

گرنگترین ئه‌رک و نامانجه‌کانی په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان بریتین له:

- أ. دروستکردنی و پنه‌ی زه‌ینی ئه‌ری لای جه‌ماور به‌رامبه‌ر دامه‌زراوه‌که. (الشمري، 2011، ص 20)
- ب. به‌ده‌سته‌پێدانی ناوبانگی باش بۆ دامه‌زراوه و پالپشتیکردنی وینه‌ زه‌ینییه‌که‌ی. (اللبدی، 2015، ص 58)
- ج. به‌ده‌سته‌پێدانی متمانه‌ی جه‌ماوره‌ی ناوخۆ و ده‌ره‌وه‌ی دامه‌زراوه. (الصحن، 2014، ص 41)
- د. گه‌شه‌پێدانی لیکتیگه‌یشتنی هاوبه‌ش له نیوان دامه‌زراوه و جه‌ماوردا. (ویلکاکس و دیگران، 2021، ص 8)
- ه. هه‌ولدان بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی به‌ره‌مه‌پێدانی دامه‌زراوه له‌رووی مادی و مه‌عنه‌ییه‌وه.
- و. گه‌شه‌پێدانی هه‌ستی به‌رپرسیاریتی کۆمه‌لایه‌تی و نه‌ته‌وه‌یی لای جه‌ماور. (الزعبی و السمعیات، ص 34)
- ز. به‌ده‌سته‌پێدانی پاراستنی ره‌زامه‌ندی جه‌ماور بۆ دامه‌زراوه و چالاکی و به‌ره‌م و خزمه‌تگوزارییه‌کانی. (عقبان، 2015، ص 19)

**3. نه‌رکه‌کانی په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان**

په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان کۆمه‌لێک ئه‌رکی هه‌یه و چهند پۆلینێکی جیاچیاپان بۆ کراره و زانیان به شی‌وازی جیاچیاپان کردوون و هه‌ر یه‌کێک له‌و پۆلینانه گرنگی خۆیان هه‌یه و له‌و ئه‌رکه‌نه‌ی پێویسته په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان ئه‌نجامیان بدات بۆ ئه‌وه‌ی کاره‌کانی له‌سه‌ر بنه‌مای زانستی به‌جی بگه‌یه‌نیت، بریتین له:

أ. توێژینه‌وه: په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان کار ده‌کات بۆ کۆکردنه‌وه، شیکار و توێژینه‌وه له‌باره‌ی رایگه‌شتی و زانیانی ئاراسته‌کانیان. (اللبدی، 2015، ص 63)

ب. به‌ره‌مه‌پێدانی: به‌ستنی کۆر و کۆبوونه‌وه و کردنه‌وه‌ی پێشانگا و سه‌ردان و ده‌رکردنی بلاوکراره و به‌ره‌مه‌پێدانی فیلم و وینه‌ی پێویست بۆ رێنمایی و مه‌شقی‌کردن، یان بۆ زیاتر کردنی متمانه‌ی جه‌ماور له‌ریگه‌ی ئاگادار کردنه‌وه‌یان له



ئامراز مکانی په یوه نډییه هه به مه بهستی به ده سته هینانی ره زامه ندی. له گرن گترین ئامراز مکانیش بریتین له (ئامراز مکانی په یوه نډییه راسته خو، ئامراز مکانی په یوه نډییه ناراسته خو) (صالح، 2016، ص 28-29)

### ج. مۆدیلهکانی گه یاندنی په یام له په یوه نډییه گشتیهکاندا

هه موو چالاکییه کی ستراتیژی په یوه نډییه گشتیهکان پتویستی به راگه یاندنه گشتیهکانه. کۆمه لیک مۆدیلی زور بوونیان هه به که رینمایه بهر یوه بهرانی په یوه نډییه گشتیهکان له دامه زراوهکاندا ده کهن، که چون سوود له راگه یاندنه گشتیهکان بو گه یاندنی په یامهکانیان وه برگرن. ئه مۆدیلانه بریتین له (مۆدیلی گواسته موه، مۆدیلی ته شریفات، مۆدیلی بانگه شه / سه رنجر اکیشان، مۆدیلی په سه ندردن) (اولیور، 2012، ص 111)

### د. ناوه روکی په یامهکانی په یوه نډییه گشتیهکان

په یامی په یوه نډییه گشتیهکان بریتیه له نووسینی بابته یک، یان وینه یه که، یان گرافیک، یان بهر هه مهینانی گرتیه کی فیدیوی، بو بلاوکردنه هه، بو ئه وه لایه نی په یوه نډییه ناگاداری کار و چالاکییهکانی دامه زراوه که بن. ناوه روکی په یامی په یوه نډییه گشتیهکان پیکدیت له (گه یاندنی هه وال و زانیاری، گه یاندنی راستیهکان، هه لبراردنی باشترین ئامراز، ئاسانی و رهوانی په یامهکان، سه رنجر اکیشی، تاییوگرافی). (موسی، 2014، ص 27)

### 5. گرنگی گرافیک دیزاین له گه یاندنی په یامی په یوه نډییه گشتیهکاندا

بیین له هه موو هه ستهکان ده باته وه. نیوه ی سه رچاوهکانی می شک ته رخان کراوه بو بینین و لیکدانه وه ی ئه وه ی ده بینین. ئه وه ی چاوهکانمان له رووی جه سته ییه وه هه سته یی ده کهن ته نیا به شیکه له چیرۆکه که. ئه مۆدیلانه ی دینه ناو می شکمانه وه ده گۆردرین و لیکددرینه وه. به راستی ئه وه می شک یی ئیمیه که "ده بینیت". بو تیگه یشتن له په یوه نډییه بینراوهکان، گرافیک دیزاینه ده بیت سه ره تا له "بینین" تیگات. په مه یاندنی ئه م دیسیپلینه، یان هه سته یی بینراوه هاوشیوه ی فیربوونی زمانیکی نو ییه که ئه لف و بی و فه رهنگ (وشه سازی) و رسته سازی تاییه تی خو ی هه بیت. ئالنگاری ئه میه که گرافیک دیزاینه داتاگان بکاته زانیاری و زانیاری بگۆریت بو په یامی ماندار. گرافیک دیزاینه قسه ده کات، ده بیت بزانیته کام وشه به کار به ییت و چون پیکه وه به کاریان به ییت بو ئه وه ی به شیوه یی کاریگه ر په یامه که ی بگه یه نیت. گرافیک ده توانیت بینراوی په یوه نډییه به چاپ، وینه، تابلو، ئیفوگرافیک، ... له خو بگریته. له بهر چاوه گرتی لایه نی گرافیک له زورینه ی چالاکییهکانی په یوه نډییه گشتیهکاندا پتویسته و کاریگه ری زیاتری چالاکییهکانی لیده که مۆتیه وه. (محمدپور، 2019، ص 86) به کارهینانی گرافیک دیزاین بو گه یاندنی په یامی په یوه نډییه گشتیهکان بایه خیکی تاییه تی هه به له رووی: (ویلکاکس و دیگران، 2021، ص 493-494)

أ. ده بینته هوی راکیشانی سه رنج بو په یامی دامه زراوه که.

ب. هاندانی به کارهینه بو کار و چالاکییه کی دیاریکراوه.

ج. هاوکاری بو گۆربینی را بهر امبه ر دامه زراوه.

د. به ستن و به هیزکردنی په یوه نډییه له گه ل دامه زراوه له ریگه ی گه یاندنی زانیارییه وه.

ه. ناگادارکردنه وه له کار و چالاکییهکانی دامه زراوه.

و. خسته ره رووی په یوه نډییه نیوان گۆراوهکان، بو نمونه نووسین و گرافیک.

ز. پینگه ئهلیکترۆنی دامهزراوه، که کاریگهری لهسهه گهیانندی پهیمی دامهزراوه ههیه.

#### 6. نهرکی گرافیک دیزاین له پهیوهندییه گشتیهکاندا

گرافیک دیزاین تهنیا پهیوهندییه بیه به پهیوهندییه بیهراوی چالاک، بهلکوو ئه پهیوهندییه که گرافیک دیزاینه بهر ههمی دههینیت له رینگه دهرهینان، یان ریکهستنی وینه و دهقهوه بو کردنه ئامانجی چینیکی دیاریکراو. گرافیک دیزاین چهند نهرکیکی ههیه، لهو نهرکانه:

- أ. دیزاینی شاشه: بو نمونه دیزاینکردنی پینگه ئهلیکترۆنی دامهزراوه، که گرنگه بو دروستکردنی پهیوهندی.
- ب. گهیانندی پهیمی ورد، که داتا و زانیارییهکان له شیوهی گرافیکدا دیزاین دهکرتن. (Gavin & Harris, 2009, P118 & 122)
- ج. تیکهلهکردن: واتا تیکهلهکردنی قسهکردن، زمانی نووسراو و وینهسازی له پهیمیکدا. (Hembree, 2009, P14)
- د. تهواوکاری: نهرکیکی گرافیک دیزاین زیادکردن، جهختکردنهوه، یان تهواوکاری پهیمه دهنگی، یان نووسراو مکهیه.
- ه. جهختکردنهوه: گرافیک دیزاین جهخت لهسهه پهیمه دهنگی، یان نووسراو مکهیه دهکاتهوه.
- و. دووبارهکردنهوه: گرافیک دیزاین پهیمهکان دووباره دهکاتهوه، دهتاوانیت به تهنیاپی پهیمیکه هاوشیوهی پهیمی دهنگی، یان نووسراو پیشان بدات، بو نمونه خستهرووی ئامار له شیوهی گرافیکدا.
- ز. ریکهستن: بو خستهرووی داتا و ئامار له شیوهی گرافیکدا.
- ح. جیگرتنهوه: گرافیک دیزاین دهکرت و مکه جیگرمهوهی پهیمیکه دهنگی، یان نووسراو بهکار بهینریت. بو نمونه خستهرووی کار و چالاکیهکانی دامهزراوه به گرافیک. (کارشاما، 2005، ص 77-79)
- ط. پاراستنی ناسنامهی دامهزراوه: گرافیک دیزاین بهکار دههینریت بو دروستکردنی (ناو، هیمه، لوگو)، که ناسنامهی دامهزراوه. (عمیرات، 2019، ص 10-12)

#### بهشی سنیهم: لایهنی مهیدانی

شیکاری بو پینگه ئهلیکترۆنی زانکوکانی سلیمانی، پۆلیتهکنیکی سلیمانی، ههلهبجه

تویژه به مهبهستی لیکدانهوهی ناستی کارایی رووکاری بهکارهینهر و نهزمونی بهکارهینهری پینگه ئهلیکترۆنی زانکوکانی (سلیمانی، پۆلیتهکنیکی سلیمانی، ههلهبجه) بو مانگهکانی تشرینی بهکهم، تشرینی دووم و کانونی بهکهمی 2024، بهپینی بنهما زانستهیهکان شیکار کردوه. ئهوهی له دریزه دا دیت نهجامی شیکارییهکهمیه.

**یهکهم: رووکاری بهکارهینهر (UI) (user interface)، نهزمونی بهکارهینهر (UX) (User experience)**

لیره دا تویژه به پشتبهبست به لایهنی تیوری له رینگه تیبینیکردنهوه شیکاری بو رووکاری بهکارهینهر و نهزمونی بهکارهینهری زانکوکانی (سلیمانی، زانکوی پۆلیتهکنیکی سلیمانی، ههلهبجه) دهکات:

#### 1- رووکاری بهکارهینهر

پینگه ئهلیکترۆنییهکان پتوبستییان به رووکاریکی ناوازه ههیه بو ئهوهی بهکارهینهر ههست به ناسوودهیی بکات له کاتی بهکارهینانیاندا، لیره دا تویژه به بنهماکانی دیزاینی رووکاری بهکارهینهری ههر سنی پینگه ئهلیکترۆنییهکه دهکات، که تا چهندیک پابهندی ئه بنهماینه بوون، و مکه له خوارهوه باسکراوه:

- **یهکگرتوویی:** له پینگهی ئەلیکترۆنیی زانکۆکان لهگهڵ بوونی کهموکورتیدا، بهلام بنهماکانی یهکگرتوویی له رهنگ و تاییۆگرافی تارا دهیهکی زۆر پهیر مو کراوه، لهبهر ئهوه کاریگهری ئهرینی لهسهر گهیا نندی پهیام دهییت.
- **ههستکردنی بهکارهینهران به کۆنترۆلکردن:** له پینگهی زانکۆی سلیمانی و پۆلیتهکنیکی سلیمانی بهکارهینهر ههست بهوه دهکات که تا ناستیکی باش کۆنترۆلی کردوه و به کرتهکردن لهسهر لاپهڕمیهک دهچینه سهر ئهوه لاپهڕمیهی مه بهسنیهتی و بهوه هۆیهوه له داها توشدا سهردانیا ن دهکاتهوه، بهلام له پینگهی ئەلیکترۆنیی زانکۆی ههلهبجه به کرتهکردن لهسهر لاپهڕمیهک له شریتی مینیودا (گۆفاری زانکۆ به نمونه) بی و بیستی بهکارهینهر، پینگهکه زمانهکهی له کوردیهوه دهییت به ئینگلیزی و وا دهکات بهکارهینهر ههست بهوه بکات، که کۆنترۆل له دهستی ئهوه دا نییه و لهوانهیه ئهی دهرچیت و دواتریش سهردانی ناکاتهوه، کهواته پهیامهکانی وهک پتویست ناگهن و ئهههش لهگهڵ ئامانجی پینگهکهدا یهک ناگرتیهوه و پتویسته له رووی تهکنیکییهوه چارهسهر بکریت و ئهوه ههلهیه راست بکریتهوه.
- **پیدانی فیدباک:** له پینگهی ئەلیکترۆنیی زانکۆی سلیمانی فیدباک ههیه بو ئهوه پهیامهێ نراستهی دامهزراوهکهی دهکهریت، بهلام لێرهشدا ههلهیهک ههیه و توێژهر پرسیا ریکی ئاراسته ی پینگه ئەلیکترۆنییهکه کردوه (2025/1/15) وهک له وینهی ژماره (1) دیاره به زمانی ئینگلیزی فیدباک ههیه که نامهکه گهیشتوه و ناهێلێت بی ئیمهیل نامه بنی ریت، بهلام وهک چۆن له ئینگلیزییهکه نووسراوه که پهیه هندی ت پتوه دهکهرینهوه، کوردیهیهکه دهلێت ئهوه فۆر مه پر بکهر مهوه، له کاتی کدا دهبوو وهک ئینگلیزییهکه بوایه. ههروهها له لایهن توێژهر مهوه ریکهوتی (2025/2/14) ئیمهیلێک ئاراسته ی پینگهکه کراوه، بهلام تا پێشکەشکردنی ئهوه توێژینهوهیه وهلامی ئهوه ئیمهیلێه نهر اوتهوه.

وینهی ژماره (1) فیدباکی زانکۆی سلیمانی

**ووردهکار بهکان:**

زانکۆی سلیمانی (UoS)، جادهی کهرکوک (شهقامی کهرکوک)، سلیمانی، ههرزهی کوردستان، عێراق.

تلهفۆن: +964(0)770 334 2211

زانیاری: contact@univsul.edu.iq

P.O.Box: 334 سلیمانی-عیراق.

**بهیامێک بهجیبێته**

تکایه بۆ نامهاردن، یان ههر فیدباک و ههلهسهنگاندنیکتان ههیه، ئهوه فۆر مهی خوارهوه پر بکهر مهوه، ئیمه پێزانیمان ههیه.

Thank you for your message. We will get in touch with you shortly

له پینگهی ئەلیکترۆنیی زانکۆی ههلهبجه فیدباک ههیه بو ئهوه پهیامهێ نراستهی دامهزراوهکهی دهکهریت، بهلام لێرهشدا ههلهیهک ههیه و توێژهر (2025/2/17) پرسیا ریکی ئاراسته ی پینگه ئەلیکترۆنییهکه کرد وهک له وینهی (2) دیاره فیدباک ههیه که نامهکه گهیشتوه و ناهێلێت بی ئیمهیل نامه بنی ریت، بهلام وهک چۆن له ئینگلیزییهکه نووسراوه که پهیه هندی ت پتوه دهکهرینهوه، کوردیهیهکه دهلێت ئهوه فۆر مه پر بکهر مهوه، له کاتی کدا دهبوو وهک ئینگلیزییهکه بوایه.

وینهی ژماره (2) فیدباکی زانکۆی ههلهبجه

**فۆر مهی فیدباکی و پتویستی زانکۆی ههلهبجه:**

سوپاس بۆ سهردانکردنی و پتویستی زانکۆی ههلهبجه. ئهگهر ههر ئهینیهیهکت ههیه سهبارهت به نهزهووت، ناوهڕۆکی ئهوه مالهیه، یان بۆ راپۆرتکردنی بهسته ریکی شکا و تکایه ئهوه فۆر مه پر بکهر مهوه. ئیمه رهنه و پتویستیهکانتان بهرز دهترکیین.

Thank you for your message. We will get in touch with you shortly

سهبارت به پینگه ئهلیکترۆنی زانکۆی ههلهبجه، ئیمیل دانراوه بۆ پهیوهندیکردن، توێژه ئیمیلێکی له ریکهوتی (2025/2/26) ئاراستهکردن، بهلام هیچ فیدباکتیک نییه، که ئایا نامهکهمان پینگهشتوه، وهلامت دهنهوه، یان نهخیر.

بۆ زانکۆی پۆلیتهکنیکی سلیمانی، توێژه له ریکهوتی (2025/2/19) ئیمیلی ئاراسته کردوون، بهلام وهلامی ئیمیلهکه نهدر اوتهوه.

وهلام نهدانهوی ئیمیل له لایهن زانکۆکانهوه ئاماژهیه بۆ ئهوهی یان ئهوه ئیمیلانه کارا نین، یان گرنگی به وهلامدانهوه نادریت، که کاریگهری نهرینی دهبیته لهسه زانکۆکه و به گرنگی نهدان به رای بهکار هینهران لیکدانهوهی بۆ دهکریت.

- **رێگری له ههله و چاره سههرکردنی ههلهکان:** پینگه ئهلیکترۆنی ههر سه زانکۆکه له کاتی ههلهدا رێگهت پێ نادهن و بزاردهی راستکردنهوهی ههله له رێگهی پیشنیا و رێنماییهوه بهر دهسته که چون ئیمیل داخڵ بکهیت، یان فورم پیر بکهیتهوه.

- **سادهیی رووکاری بهکار هینهر:** پینگه ئهلیکترۆنی زانکۆکانی سلیمانی، پۆلیتهکنیکی سلیمانی و ههلهبجه تا رێژهیهکی زۆر سادهن و کار لیک لهگهڵایندا ئاسانه، ههر چهنده ههندیک کیشهی تهکنیکیان ههیه و ناتوانیت بگهیهته ههندیک بهش له شریتی مینیودا، بهلام لهگهڵ سادهیی و ئاسانی بهکار هینانیشیاندا، کیشه تهکنیکیهکان دهینه هۆی گرفت بۆ بهکار هینهر و نهگهشتنی پهیم و هک خۆی.

## ۲- نهزموونی بهکار هینهر UX

ئهمموونی بهکار هینهر ئاماژهیه بۆ چۆنیتی بهکار هینانی پینگه ئهلیکترۆنی له لایهن بهکار هینهرانهوه و له رێگهی ئهم خالانهی خوارهوه شیکاری بۆ ئهمموونی بهکار هینانی پینگه ئهلیکترۆنی ههر سه زانکۆکه دهکریت:

- **بنهماکانی دیزاینی نهزموونی بهکار هینهر:** لێرهدا ئاماژه بهوه دهکریت که پینگه ئهلیکترۆنی سه زانکۆکه تا چهند پابهندی بنهما بنهر مینییهکانی دیزاینی نهزموونی بهکار هینهر بوون، ئهوه بنهماپانهش بریتین له:

أ. **هاوشیوهی:** پینگه ئهلیکترۆنی ههر سه زانکۆکه پابهندی هاوشیوهی بوون، بۆ نمونه به کرتهکردن لهسه لۆگۆکانیان دهچیته سه لاپههه سهر مکیی پینگهکه، ئهمه له تیکرای دیزاینی پینگه ئهلیکترۆنییهکاندا هاوشیوهیه و بهکار هینهر دهتوانیت ئهمموونی سه سهرکهوتوو ببینیت، که گرنگه بۆ سهردانکردنهوه و گهشتنی پهیمی مهبهست.

ب. **بینین:** پینگه ئهلیکترۆنی زانکۆکان پابهندی بینین بوون، بۆ نمونه ناوینشانی لاپهههکانی پینگه ئهلیکترۆنییهکان له شریتی پینگهکهدا دیار و ببینارون و به یهک زمانن، که وا دهکات بزانیته یهک پینگهیه و لاپهههکان به روونی دهبینرین.

ج. **توانای گهیاندن:** پینگه ئهلیکترۆنی زانکۆ ناوبراوکان تا رادهیهک پابهندی توانای گهیاندن بوون، بۆ نمونه که نووسراوه درێژهی بابهتهکه، یان زیاتر ئهوا درێژهی بابهتهکه پیشان دهکات، یان بابهتی زیاتر دهخاتهروو، و هک ههوالی زیاتر، بهلام ههندیک له بهشکان زانیاریان تیدا دانهراوه، بۆ نمونه:

- زانکۆی سلیمانی له بهشی توێژینهوه (ستاف، بلاوکاروکان) هیچ زانیارییهک بهر دهست نییه، بهشی پیشهاتهکان له سالی 2023 وه نوێ نهکراوتهوه، له بهشی دهر بارهدا کاتیک دهچیته سه سهر پهیکهری زانکۆ فایلی هاوپیچ ههلهیه و ناکریتهوه، کهواته پێویسته به وردی به دواي ئهوه گرفتانهدا بگهرین و چاره سهر بکرین و لاپهههکان بهردوام نوێ بکرینهوه.





1. **هیدەر:** هەر سێ پینگهی ئەلیکترۆنیی زانکۆکانی سلیمانی، زانکۆی پۆلیتەکنیکی سلیمانی و هەلبەجە هیدەری گونجاویان هەیە.
2. **لۆگۆ:** هەر سێ پینگهی ئەلیکترۆنییەکی لۆگۆیان لە دیزاینەکیاندا داناو و لە لاپەرەکاندا دووبارە دەبینتەوه، بەلام ناسینەوه و خۆیندەوهی لۆگۆی زانکۆکانی پۆلیتەکنیکی سلیمانی و هەلبەجە بە شێوه و قەبارە ی گونجاو دانەنراون، کە ئاسان بێ خۆیندەوه، چونکە وا پێویست دەکات لەگەڵ لۆگۆکە ناوی زانکۆکان بنوسرێت بۆ ئاسان خۆیندەوه و ناسینەوه، بەلام زانکۆی سلیمانی بە ئاسانی لۆگۆکە دەناسرێتەوه و ناوی زانکۆکەشی لە تەنیشت لۆگۆکەوه دانواتەوه و بەکار هێنەر دەزانی، کە لە پینگهی ئەلیکترۆنی هەمان دامەزراندایە. لۆگۆ ناسنامە ی دامەزراندایە پێویستە گرنگی زۆری پێ بدریت و نووسینەکانی بە روونی بخوینرێنەوه.
3. **شریت (مینیۆ):** شریتی پینگەکان لە دوو بەش پیکهاتون. شریتی لاپەرەکانی هەر سێ پینگەکە لە سەرەوهی لاپەرەکاندا دەبینرێن و لانیكەم ناوینشانی هەموو لاپەرە سەرەکییەکانی پینگە ئەلیکترۆنییەکی تێدایە.
4. **ناوەرۆک:** لەرووی ناوەرۆکەوه دەستراگەیشتن بە ناوەرۆکی بابەتەکانی ناو پینگهی ئەلیکترۆنیی زانکۆکان تا ئاستیک ئاسانە، چونکە هەندیک لاپەرە یان زانیاریان تێدا نییە، یان زانیاری هەلبەیان تێدایە، بەلام لە راستیدا نابێت بەو شێوهیە بێت و پێویستە ناوەرۆکەکان بابەتی راست بێن و بەردەوام نۆ بکەنەوه.
5. **بۆشایی سپی:** لەرووی بۆشایی سپییەوه (یان بۆشایی نەرنی)، کە پێویستە بەپێی پلان بێت، بەلام لەم سێ پینگە ئەلیکترۆنییەدا رەچاو نەکران و بۆشایی سپی ناپێویست زۆرە، لە هەمان کاتیشدا هاوسەنگی و یەک ئاست و قەبارە ی بۆشاییەکان نابیریت، کە وای کردوو کە بۆشایی سپی زۆر بێت و لەرووی دەروونییەوه کاریگەری لەسەر بەکار هێنەر دروست دەکات بە جیهیشتنی پینگەکە و دووبارە سەردان نەکردنەوهی.
6. **فوتەر:** لە خوارەوهی لاپەرەکاندا و نەخشە ی سەرەکیی پینگە ئەلیکترۆنییەکی دەخاتەر وو، وەک میژووی دروستکردنی مألپەر، مافی چاپکردن، پەيوەندی و زانیاری یاسایی و چەند بەستەریک بۆ بەشە سەرەکییەکانی مألپەرەکە. بۆ پینگهی ئەلیکترۆنیی هەر سێ زانکۆکە رەچاوی سەرەجەمی ئەو زانیارییانەیان کراوه.

**سێیەم: کێشە تەکنیکییەکانی رووکاری بەکار هێنەر**

**1. پینگهی ئەلیکترۆنی زانکۆی سلیمانی**

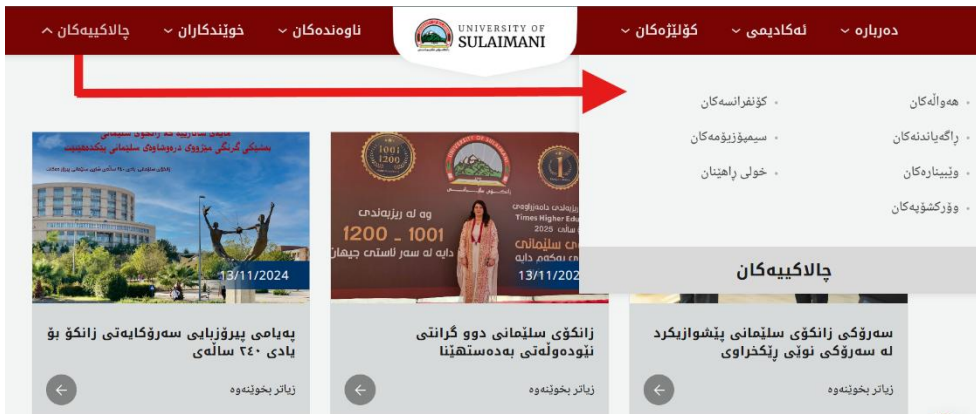
– وینەکانی هەوآلی زانکۆی سلیمانی: نەگونجایی و ناریکی لە دانانی وینە (thumbnail) هەیە، بە جۆریک کە بە روونی وینەکە نابیریت. هەر وەها گرتی وینە ی سەرەکی بەدی دەکریت، کە بە تەواوی دەرناکەویت و قەبارە ی گونجاو لەبەر چاوی نەگیراوه و تا کرتە ی لەسەر نەکریت وینەکە بە تەواوی دەرناکەویت، برۆانە وینە ی (5) کە کاریگەری نەرنی لەسەر گەیشتنی پەيام هەیە و دەریدەخات وەک پێویست گرنگی نەراوه بە دیزاینی پینگەکە و قەبارە ی ئەو وینانە ی تێیدا بلۆدەکرێنەوه.

وینهی ژماره (5) گرتی وینهی سهرمکی



- له بژاردهی مینیۆ بهشی چالاکیهکان، بهکار هینەر به هیچ شیوهیهک ناتوانیت دهستی بگات به بژاردهکان ئهوش به هۆی کیشهی تهکنیکی رووکاری بهکار هینەر موه روودادات، کاتیک دهچینه سهر بژاردهی چالاکیهکان بۆکسهکه له لای راست دهردهکویت و کاتیک دهتویت یهکیک له بژاردهکان دهستپیشان بکهیت، راستهوخۆ بۆکسهکه دادهخریتهوه، که دهیتته هۆی ئهوهی بهکار هینەر له پینگهکه بچینه دهر موه و ئهوه زانیارییهی به دوایدا دهگهریت بهدهستی نههینیت. بروهانه وینهی (6)

وینهی ژماره (6) گرتی دهستر اگهشتن به بژاردهکان



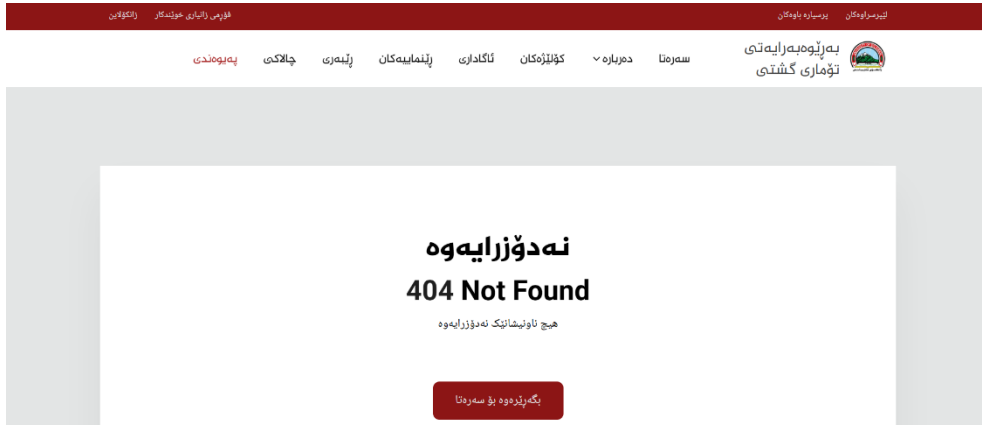
هیمای ههلبژاردنی زمان ئالای کوردستان، عێراق و ئهمریکا دانراوه، لێرهدا پرسیار ئهوهیه ئایا تهنیا عێراق به عهرهیی و ئهمهریکا به ئینگلیزی دهنوسن، بۆ چارهسهری ئهمه تهنیا ناوی زمانهکه به نوسین بنوسریت. بروهانه وینهی (7) له ههمان کاتدا ئهگهر له وینهکه بروهانین ئالای ئهمهریکا له ئالای کوردستان و عێراق بچووکتره.

وینیه ژماره (7) ههلبژاردنی زمان



- کاتیک له لاپهره ی سهرمکی دهچینه سهر بهشی ئەکادیمی و لهویشهوه بۆ سهر وهرگرتنی خویندکار، لهو لاپهره یهیدا بهستهریک نامازه به چوون بۆ لاپهره ی توماری گشتی دهکات، بهلام لهگهڵ نهوه ی بهشی توماری گشتی کارایه و بهشهکانی زانیاریان تیدایه، بهلام سهرهتا دهنوسیت لاپهره که نه دوزرایهوه. وهک له وینیه ی (8) دهبینریت.

وینیه ژماره (8) نه دوزرایهوه ی لاپهره



2. پینگه ی نهلیکترونیی زانکوی پۆلیته کنیکی سلیمانی

- کیشیه ی thumbnail: نه گونجای له دانانی وینیه ی (thumbnail) ههیه، به جوړیک که وینه که ههچ په یوه نهدیه کی به ناوهر وکی بابته که وه نییه. بروانه وینیه ی (9)

وینیه ژماره (9) نه گونجای وینیه ی (thumbnail)



– له لایه‌ری هه‌وأل و چالاکییه‌کاندا ره‌چاوی یه‌کگرتوویی قه‌باره‌ی وینه‌کان نه‌کراوه و ئالۆزی دروست کردوه و به‌کاره‌ینه‌ر بێزار ده‌بیت و له‌وانه‌یه‌ له‌ پێگه‌که‌دا به‌رده‌وام نه‌بیت و له‌ پێگه‌ ئه‌لیکترۆنییه‌که‌ بچینه‌ ده‌ره‌وه‌. بره‌وانه‌ وینه‌ی (10)



– پروکارمکه قالبی ئامادهکاروه و بهشیکێ زۆری نهکاروه به کوردی، بۆ نمونه له بری درێژهی بابعت نووسراوه ( Read more)، له بری بابعتی داهاوو، یان بابعتی پێشتر نووسراوه (Next post، Previous post)، له بری هاوبهشی بکه نووسراوه (share)، له بری هاو پۆلهکان (بهشهکان) نووسراوه (Categories) و چهندین نمونهی دیکه له کۆی پێگهکهدا دهبینریت، که دهبیته هۆی سهڕ لێشیاووی سهڕ دانکهڕ، به تایبعتی ئهگهڕ زمانی ئینگلیزی نهزانیت، ئهوا پهیامی زانکه که ناگات و ناتوانیت زانیارییهکان به دهست بهینیت. بروانه وینهی (11)

وینهی ژماره (11) نهکردنی به کوردی بهشیک له قالبی پێگهی ئهلیکترۆنیی زانکۆی پۆلیتهکنیکی سلیمانی



– بۆشایی له نێوان دێرهکاندا هاوسهنگ نین، بۆ نمونه کاتیک ناو نیشان دهبیته به دوو دێره، مه‌ودای نێوان دوو دێرهکه کهم و نه‌گه‌نجاوه و هه‌ندیک جار پێته‌کان ده‌چنه سه‌ر یه‌ک. بروانه وینهی (12)

وینهی ژماره (12) ناهاوسهنگی بۆشایی نیوان دێرهکان



**نهرک و دیدگا و بنهما سهرهکیهکانی زانکۆی پۆلیتهکنیکی سلیمانی**

**دیدى زانکۆ**

زانکۆی پۆلیتهکنیکی سلیمانی له سهه بهماى (STEM) دامهزراوه که تابهته به بوارهکانی راسنسی و تهکنهلوژی و لهنازباری و بیرکاری وه لهسهه لهو بنهماپهش زانکۆمان پابهنده به بهخشینی پروانه که له ناست پرکردنهوهی پۆبستی و خواستهکانی کارکردندا پت له دهای لهمرۆدا تاكو دهرجووانی زانکۆمان توانن پۆلیان ههپت له چارهسههرکردنی کێشه و گپرو گپهتهکانی کۆمهلهگه و پرکردنهوهی پنداوبستییه نیشتمانییهکان.

- له کاتی کردنهوهی (بهیروبهرايهتییهکان) له شریتی مینيو، دهبینن که خۆی چوار بهشه، بهلام له بینیندا ههست دهکعبت ههوت بهشه، چونکه رهچاوی بۆشایی نیوان دێرهکان نهکراوه، که دهبوو ئهو بهشهی که به دوو دێره نووسراوه، نووسینهکانیان له یهکتر نزیکتر بیت. بروانه وینهی (13)

وینهی ژماره (13) رهچاو نهکردنی بۆشایی نیوان دێرهکان



نوسینگهی سههروکی زانکۆ

- ▶ بانهدههی سههروکی زانکۆ بۆ کاروباری کارگێری و دارایی
- ▶ بانهدههی سههروکی زانکۆ بۆ کاروباری راسنسی و خوێندنی پالا
- ▶ بانهدههی سههروکی زانکۆ بۆ کاروباری خوێندکاران

- له شریتی مینيو دا له بهشی (نهکادیمی) کاتیک دهیکهیتمهوه دوو بهشی کۆلیجهکان و پهیمانگاگان ههیه. بهلام که دهچیته سهه کۆلیجهکان، خۆی دهکرتمهوه و ریگه نادات بهکار هینهر پهیمانگاگان بکاتهوه، بروانه وینهی (14).

وینهی ژماره (14) گرفتی کردنهوهی بهشهکان



گۆفاری زانکۆ | لاسنامهی زانکۆ | سناهی لهکادیمی | BEITS | پهروهندی

سهرهگی | دهبارهی زانکۆ | بهیروبهرايهتییهکان | نهکادیمی | سهههههکان | دنیایی دۆری | لهوامای

- ▶ کۆلیجهکان
- ▶ پهیمانگاگان

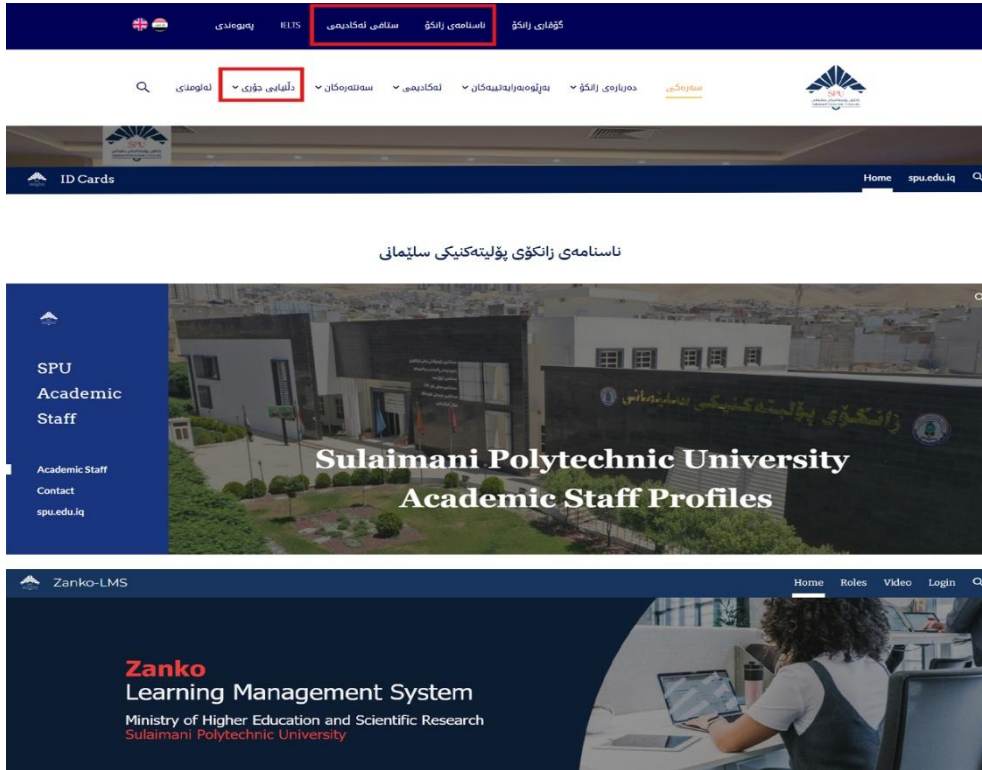
وهک له وینهی (15) دهبیزیت، کۆلیجهکان بهشی پهیمانگاگانای داپۆشیوه و ناتوانریت کرتهی لهسهه بکرتیت.

وینهی ژماره (15) گرتی کرتهدردن لهسهر بهشهکان



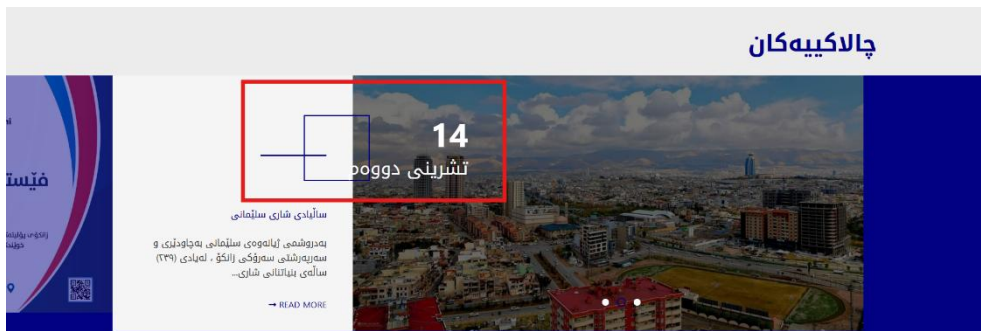
- ههندیک بهش له پینگهکه کاتیک کرتهی لهسهر دهکهریت و دهیکههتهوه، شریتی پینگهکه نامینیت، ههروهها له ریگهی کرتی لهسهر لۆگۆکهوه ناتوانیت بگهرنیتتهوه بۆ لاپهرهی سههرکی، ئەم ههله تهکنیکیههش له ناسنامهی زانکو، ستافی ئەکادیمی و دنیایی جۆریدا دووباره بووتهوه، تهنیا له ریگهی دوگمهی گهرانهوه دهگهرنیتتهوه بۆ لاپهرهی پیشتر، کهواته کاتیک بهکارهینهر دهچیته سههر ئەو بهشانه نازانیت له کوئییه و له چی پینگهکه و ریی لی بز دهبنیت و به ناچار ی دهچیته دهرهوه و ئەزمونیکی نهرنیهه و کاریگهری لهسهر گهیشتنی پهیام دهبنیت. بروانه وینهی (16)

وینیه ژماره (16) دهرچوون له پینگه ی سهرهکی



له (چالاکیهکان) که ریکهوت نووسراوه، بهشیک نووسینهکه دهچینه سهر بۆشاییه سپیهکه و ناخوینرینهوه، به تاییهتی له کاتانهدا که مانگهکه له دوو وشه پیکهاتییت، لهم بارهدا چارهسهرهکی به ریکهستن دهییت و پیهیسته له کاتی دیزایندا رهچاو و چارهسهر بکرایه. بروانه وینیه (17)

وینیه ژماره (17) گرتنی ریکهستنی تایپوگرافی



- بۆ گۆرین و ههلبژاردنی زمان زانکۆی پۆلیتهکنیکی سلیمانی ئالای کوردستان، عیراق و بهریتانیای داناره، که دهبوو به شیوهی نووسین ناوی زمانهکه بنووسرایه، چونکه تعنیا بهریتانیا به ئینگلیزی و تعنیا عیراق به عهرهبی ناووسیت. بروانه وینیه (18)

وینهی ژماره (18) ههلیژاردنی زمان



3. پینگه‌ی نه‌لیکترونیی زانکۆی هه‌له‌بجه

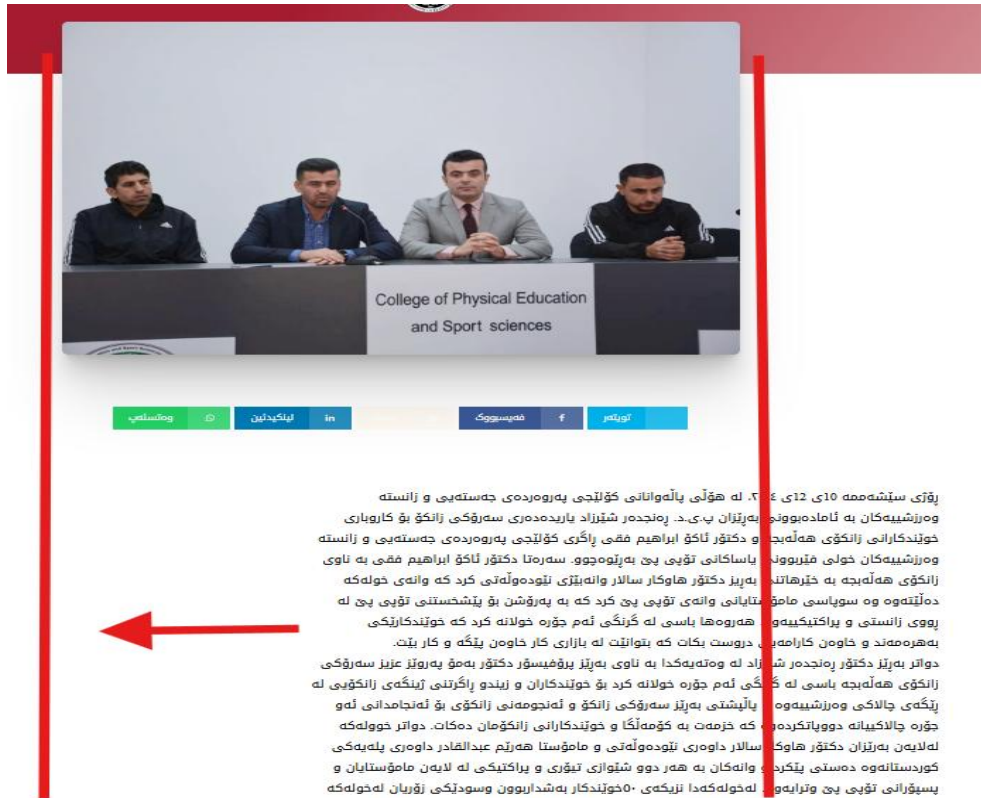
– کیشه له دهرکهوتنی ئایکۆنی تۆره کۆمه‌لایه‌تییه‌کان هه‌یه، به جۆریک خۆینه‌ر به‌شی ناردن به ئیمه‌یل و ئایکۆنی تویتەر، که له ئیستادا بووه به تۆری کۆمه‌لایه‌تی (X) دهرناکهوتیت و نه‌گۆر دراوه بۆ لوگۆی نویی تۆره کۆمه‌لایه‌تییه‌که. بروانه وینهی (19)

وینهی ژماره (19) دهرنه‌کهوتنی ئایکۆن



رێکخستنی نێوان وینه و دهق هاوسهنگ نییه، که وهک پینگه‌یه‌کی که‌سی متمانە پێ نه‌کراو دهرده‌کهوتیت، نه‌ک دامه‌زراوه‌یه‌کی فهرمی متمانە پێکراو. بروانه وینهی (20)

وینه‌ی ژماره (20) ریکنه‌خستنی نیوان وینه و دوق



رۆژی سێشهممه 10 ی 12 ی 2020 له هۆلی پانهوانی کۆلتیجی پهروه‌ده‌ی جهسته‌یی و زانسته وهرزشییهکان به ناماده‌بوونجی به‌ئێزان پ.ی.د. په‌نجده‌ر شیرزاد یاریده‌ده‌ری سه‌رۆکی زانکۆ بۆ کاروباری خۆتندکارانی زانکۆی هه‌له‌بچه و دکتۆر ئاکۆ ابراهیم مفی یانگۆ کۆلتیجی په‌روه‌ده‌ی جهسته‌یی و زانسته وهرزشییهکان خولی مژیروونجی یاساکانی تۆپی یانگۆ به‌ئێوه‌چوو. سه‌ره‌تا دکتۆر ئاکۆ ابراهیم مفی به‌ ناوی زانکۆی هه‌له‌بچه به‌ خێره‌اتنه‌ی په‌ریز دکتۆر هاوکار سالار وانه‌پێژی ئۆده‌وله‌تی کرد که وانه‌ی خوله‌که ده‌ئێوه‌وه وه‌ سوپاسی مامۆکتایانی وانه‌ی تۆپی یانگۆ به‌ په‌روشن بۆ پینشخستنی تۆپی یانگۆ له‌ رووی زانستی و پراکتیکیه‌وه هه‌روه‌ها باسی له‌ گهرنگی ئەم جۆره‌ خولانه‌ کرد که خۆتندکارانی هه‌هره‌مه‌ند و خاوه‌ن کارامه‌ی دروست بکات که بتوانیت له‌ بازاری کار خاوه‌ن یانگۆ و کار بێت. دواتر به‌ئێز دکتۆر په‌نجده‌ر شیرزاد له‌ وته‌به‌کدا به‌ ناوی به‌ئێز پرۆفیسۆر دکتۆر به‌مۆ په‌رویز عزیز سه‌رۆکی زانکۆی هه‌له‌بچه باسی له‌ گهرنگی ئەم جۆره‌ خولانه‌ کرد بۆ خۆتندکاران و زیندو پاگرتنی یانگۆی له‌ یانگۆی جالاکۆ وهرزشییه‌وه پائینشی به‌ئێز سه‌رۆکی زانکۆ و له‌نجومه‌نی زانکۆی بۆ له‌جامدانی له‌و جۆره‌ جالاکیه‌وه دووپاتکرده‌وه که خزمه‌ت به‌ کۆمه‌لگا و خۆتندکارانی زانکۆمان ده‌کات. دواتر خوله‌که له‌لایه‌ن به‌ئێزان دکتۆر هاوکار سالار داوه‌ری ئۆده‌وله‌تی و مامۆستا هه‌ریم عبدالقادر داوه‌ری پله‌یه‌کی کوردستانه‌وه ده‌ستی پێکرد وانه‌کان به‌ هه‌ر دوو شیوازی تیۆری و پراکتیکی له‌ لایه‌ن مامۆستانان و بیه‌رانی تۆپی یانگۆ و ترایه‌وه له‌خوله‌که‌دا نزیکی 50 خۆتندکار به‌شداریه‌وه وسویدیکی ژۆریان له‌خوله‌که

ده‌ره‌نجام

1. له‌ رووی پروکاری به‌کاره‌ینه‌ر مه‌وه‌ پینگه‌ی ئه‌لیکترۆنیی زانکۆکانی سلیمانی، پۆلیته‌کنیکی سلیمانی، هه‌له‌بچه‌ که‌مه‌تر یانگۆی هه‌له‌بچه‌یه‌یه‌، ئه‌مه‌ش هۆکار یکه‌ بۆ گه‌یه‌شتنی په‌یامی په‌روه‌نده‌یه‌ گه‌شته‌یه‌کان.
2. له‌رووی ئەزموونی به‌کاره‌ینه‌ر مه‌وه‌، پینگه‌ ئه‌لیکترۆنییه‌کانی ئەو زانکۆیانه‌ گه‌رفتیان هه‌یه‌ و به‌کاره‌ینه‌ر له‌ کاتی سه‌ردانه‌کردنیدا ناتوانیت بگاته‌ هه‌ندیک زانیاری، چونکه هه‌ندیک له‌ به‌شه‌کان زانیارییان تێدا بلانه‌وه‌کره‌وه‌، یاخود زانیاری هه‌له‌ی تێدایه‌.
3. پینگه‌ی هه‌ر سه‌ی زانکۆکه‌ له‌ دیزاینی پینگه‌کانیادا پێکه‌ینه‌ر مه‌کانی پینگه‌ی ئه‌لیکترۆنییان به‌کاره‌ینه‌وه‌، که خاڵیکی ئه‌رێنییه‌ بۆ زانکۆکان.
4. هه‌له‌ ته‌کنیکیه‌کان له‌ پروکاری به‌کاره‌ینه‌ر دا به‌ جۆریک که‌ ناسته‌نگ بۆ به‌کاره‌ینه‌ر دروست ده‌کهن، و ده‌بێته‌ هۆی بیه‌زارکردنی به‌کاره‌ینه‌ر و که‌مه‌تر مانه‌وه‌ له‌ پینگه‌که‌دا و کاریگه‌ری نهرینی له‌سه‌ر گه‌یه‌اندنی په‌یام ده‌بیت.
5. پینگه‌ی ئه‌لیکترۆنیی زانکۆکان گه‌رنگی به‌ فیده‌باک ناده‌ن و وه‌لامی ئەو ئیمه‌یلانه‌ ناده‌نه‌وه‌ که‌ ئاراسته‌یان ده‌کریت.

### سهراچاوهکان

#### یهکههه: سهراچاوه کوردیههکان:

1. عهلی، شوخان ابوبکر، "بهکارهینانی بنهماکانی گرافیک دیزاین له پینگهه ئهلیکترۆنی زانکو حکومییهکانی ههریمی کوردستان"، گۆفاری زانکۆی سلیمانی، ژ. ۷۴، بهرگی یهکههه، (2023).
2. محمد، سهراکوهت احمد، 2023، کاریگهری نهخشهسازی له گهیاوندنی پهیمی میدیایی له پینگه ئهلیکترۆنییه کوردیههکاندا، نامهیهکی ماستهره پیشکهرشی کۆلیجی زانسته مروفایه تیههکانی زانکۆی سلیمانی کراوه.
3. عومهر، بههمهن، 2020، دهروازهی گرافیک دیزاین، سلیمانی: کتیبخانهی لالهزار.
4. مستهفا، ریهسر گۆران و رهحمان، بروا عوسمان، 2021، "پینگهه گرافیک دیزاین له توره کۆمه لایه تیههکاندا"، گۆفاری زانکۆی گهرمیان، خولی 8، ژ. 4.

#### دوههه: سهراچاوه عهههیههکان:

5. مصطفی، ههیل محمد احمد، 2017، أثر التصميم الجرافيكي في قابلية استخدام المواقع الالكترونية للجامعات الأردنية، رساله ماجستير قدمت الى كلية العمارة و التصميم جامعة الشرق الاوسط، الاردن.
6. العريبي، رمزي، 2008، التصميم الجرافيكي، الطبعة الثانية، عمان.
7. شلار، محمد زاهر، 2021، أساسيات تصميم الرسومات، الطبعة الاولى، ب.م.
8. عید، احمد جمال احمد، 2014، أسس التصميم الجرافيكي، الطبعة الاولى، مصر: دار محسن للطباعة.
9. الساعی، ندى، ۲۰۲۰، تكوين صفحة الويب، الجمهورية العربية السورية: الجامعة الافتراضية السورية.
10. حیاوی، محمد، بدون السنة، أسس التصميم الصحفي، ب. م.
11. الشعراوی، احمد و سيفالدين، سامر، ۲۰۲۰، التصميم لاجرافيكي، الجمهورية العربية السورية: الجامعة الافتراضية السورية.
12. حسن، عباس ناجي، 2016، الوسائط المتعددة في الاعلام الالكتروني، عمان: دار صفاء للنشر و التوزيع.
13. اللبدي، نزار عوني، 2015، ادارة العلاقات العامة و تنميتها، الطبعة الاولى، عمان: دار دجلة.
14. نطقی، حمید، 2018، مدیریت و روابط عمومی، چاپ دوم، تهران: انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی.
15. جوده، محفوظ احمد، 2002، العلاقات العامة مفاهيم و ممارسات، الطبعة الرابعة، عمان: دار زهران للنشر.
16. عقیلان، عبدالله احمد، 2015، ادارة العلاقات العامة، الطبعة الاولى، عمان: دار المعتز للنشر و التوزيع.
17. صالح، محمد ولید، 2016، العلاقات العامة و تمكين السياسي للمرأة، الطبعة الاولى، عمان: دار امجد للنشر و التوزيع.
18. موسی، باقر، 2014، الصورة الذهنية في لعلاقات العامة، الطبعة الاولى، عمان: دار أسامة للنشر و التوزيع.
19. عمیرات، أمال، 2019، مهارات الاتصال في لعلاقات العامة، الطبعة الاولى، عمان: دار أسامة للنشر و التوزيع.
20. الشمري، علي جبار، 2011، الاساليب العلمية في ممارسة العلاقات العامة، قاهرة: العربي للنشر و التوزيع.
21. الصحن، محمد فريد، 2014، العلاقات العامة المبادئ و التطبيق، الاسكندرية: دار الجامعية.
22. الزعبي، علي و السمعیات، مروان بدر، 2019، العلاقات العامة المبادئ و التطبيق، عمان: دار اليازوري العلمية.

23. عقبلان، عبدالله احمد، 2015، *ادارة العلاقات العامة، الطبعة الاولى*، عمان: دار المعتز للنشر و التوزيع.
24. حافظ، محمد عبده، 2009، *العلاقات العامة*، القاهرة: دار الفجر للنشر و التوزيع.

#### سٲیهم: سه رچاوه فارسٲیهکان:

25. تنچ، رالف و یئومانز، لیز، 2019، روابط عمومی بین المللی، ترجمه: اسدی، عباس و اکبری، محمد، جلد اول، چاپ دوم، تهران: انتشارات آثار فکر.
26. طاهری، محمد، 2021، قوانین و مقررات در روابط عمومی، چاپ دوم، تهران: انتشارات ساکو.
27. ویلکاکس، دنیس ال. و دیگران، 2021، روابط عمومی نقش، فرایند و استراتژی، ترجمه: اعرابی، محمد و ایزدی، داوود، جلد اول، چاپ ششم، تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی.
28. قاضی، علی میرسعید، 2013، تئوری و عمل در روابط عمومی و ارتباطات، چاپ یازدهم، تهران: انتشارات مبتکران.
29. محمدپور، وحید، 2019، مبانی روابط عمومی، چاپ یکم، تهران: انتشارات ساکو.
30. اولیور، ساندرا، 2012، استراتژی روابط عمومی، ترجمه: اعرابی، محمد و فیاضی، مرجان، چاپ دوم، تهران: گنجینه تهران.
31. اسفندی، محمد، "تولید محتوا و ارتباطات گرافیکی"، سومین کنفرانس بین المللی رویکردهای نوین در علوم انسانی، (2016).
32. افروز، محمدرضا و فغانی، مهران، 2013، طراحی گرافیکی رنگی شامل مفاهیم گرافیک رنگی، چاپ سوم، بابل: معین پرداز.
33. کارشاما، دیواکار، 2005، روابط عمومی حرفه‌ای بالنده ترجمه: کیوان مهر، میترا، چاپ اول، تهران: سازمان چاپ و انتشارات.
34. یحیایی ایله‌ای، احمد، 2019، روابط عمومی حرفه‌ای، چاپ ششم، تهران: چاپخانه طرح و نقش.
35. یحیایی ایله‌ای، احمد، 2017، روابط عمومی چیست؟، تهران: سیمای شرق.

#### چوارهم: سه رچاوه نینگلیزییهکان

36. Schifferstein, Hendrik N.J., et al, An exploratory study using graphic design to communicate consumer benefits on food packaging, *Food Quality and Preference*, 97, (2022).
37. Dubner, David & Stewart, Sandra, et al, 2014, *Graphic Design School*, 5<sup>th</sup> Edition, China: 1010 Printing International Ltd.
38. Graver, Amy & Jura, Ben, 2012, *Best practiced for Graphic Designers*, 1<sup>st</sup> Edition, USA: Rockport Publishers.
39. Samara, Timothy, 2011, *Typography Workbook*, 2<sup>nd</sup> Edition, USA: Rockport Publishers.

40. Landa, Robin, 2019, Graphic Design Solution, 6<sup>th</sup> edition, USA.
41. Graham, Lisa, 2005, Basics of Design, 2<sup>nd</sup> edition, USA.
42. Landa, Robin, 2011, graphic design solution, 4<sup>th</sup> Edition, USA: Wadsworth.
43. Knight, Westley, 2019, UX for Developers, USA: Springer.
44. Vizons Design, 19.12.2024, Why You Need Balance In Graphic Design, vizonsdesign.com, Jan 27, 2021, <https://www.vizonsdesign.com/why-you-need-balance-in-graphic-design>.
45. Milosevic, Mladen, 19.12.2024, Mastering Unity Principle of Design: Comprehensive Breakdown, designrush.com, Nov 29, 2024, <https://www.designrush.com/best-designs/logo/trends/unity-principle-of-design>.
46. Lowdermilk, Travis, 2013, User-Centered Design, USA: O'Reilly Media.
47. Gillis, Orlee, 19.12.2024, How to Use Contrast in Web Design: Tips and Examples, elementor.com, Jan 21, 2021, <https://elementor.com/blog/contrast-web-design>.
48. Beard, Jason & George, James, 2014, The Principles of Beautiful Web Design, 3rd Edition, USA: Site Point.
49. Coursera Staff, 19.12.2024, What Is UI Design? Definition, Tips, Best Practices, coursera.org, Nov 21, 2024, <https://www.coursera.org/articles/ui-design?isNewUser=true>.
50. Rutter, Richard, 2017, Web Typography, UK: Ampersand Type.
51. Smith, Ron, 2014, Public Relations the basics, 1<sup>st</sup> Edition, USA: Routledge.
52. Gavin, Ambrose & Harris, Paul, 2009, The Fundamentals of Graphic Design, Switzerland: AVA Publishing.
53. Hembree, Ryan, 2009, The Complete Graphic Designer, USA: Rockport Publishers.

**Abstract**

This research aims to explore the role of graphic design on the effectiveness of public relations messages, with particular emphasis on website design. In today's digital era, websites have become the quickest and most accessible means of communication, as people increasingly depend on modern technology in their everyday lives.

To achieve this, the researcher employed a descriptive methodology complemented by qualitative analysis, utilizing academic sources and examining the websites of three institutions: the University of Sulaimani, Sulaimani Polytechnic University, and Halabja University. The objective was to gather, describe, and analysis data related to graphic design and its influence on the communication of public relations messages.

The findings indicate that graphic design is key in this domain. It captures users' attention, encourages extended interaction with the website, and shapes their perceptions of the institution. Effective design also facilitates clearer information sharing, enhancing the overall connection between the institution and its audience.

When evaluating the user interface design of university websites, the websites for Sulaimani University, Sulaimani Polytechnic University, and Halabja University exhibit the fewest shortcomings, making them practical for conveying public relations messages. However, there are notable issues regarding user experience. Visitors often struggle to access certain information due to some departments not publishing content or providing incorrect details. Additionally, technical errors within the user interface create barriers for users, leading to frustration and reduced time spent on the site, ultimately hindering the effective delivery of messages.

**Keywords:** graphic, graphic design, public relation, message, website design